

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 53 (1935)  
**Heft:** 98

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 29. April  
1935

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 29 avril  
1935

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

### Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

### Supplemento mensile

Rapporti economici

N° 98

#### Redaktion und Administration:

Ellingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Cts.)

#### Rédaction et Administration:

Ellingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 98

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Arbeiter-Stadion-Genossenschaft Bern.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Accord commercial entre l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Etats-Unis d'Amérique. / Ecuador: Zölle (Baumwollgewebe). / Turquie: Contingentement. / Gesundheitsämter und Konsulate. — Légations et consulats. / Schweizerischer Geldmarkt. / Postüberweisungsamt mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Wertmittel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Zettel Nr. 9795 über Fr. 500 à 100 Rp., mit Fr. 13.000 Vorgang, errichtet am 23. Juni 1909, II. Handwechsel, 4½ %; Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Manser Anna Marie; Pfandliegenschaft Nrn. 186/155, «Gründerböhl» auf dem Berg, Bezirk Schwende.

2. Zettel Nr. 5048, Fr. 215 à 100 Rp., mit Vorgang 1935, unaufkündbar, 2 liegende Zins, d. d. 1728, 5. Februar, Kreditör: Neff Jakob, Ratsherr, haftend auf Nrn. 693/92, «Pflüser», in Kau, Bez. Appenzell.

Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Appenzell, innerer Landsteil, vom 23. April 1935, wird der unbekannt Inhaber der vorstehend bezeichneten Titel nach Massgabe von Art. 870 Z. G. B., hiermit aufgefodert, dieselben innert Jahresfrist von heute an beim Bezirksgerichtspräsidium Appenzell vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung dieser Titel nachgesucht wird. (W 133)

Appenzell, den 24. April 1935.

Im Gerichtsauftrage:  
Die Gerichtskanzlei.

Der unbekannt Inhaber der zwei Talons zu den 2 Obligationen Nummern 88917/18 des 3 % eidg. Anleihe 1903, II. Serie, wird hiermit aufgefodert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sic kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 138)

Bern, den 25. April 1935.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannt Inhaber der Stammanteile Nrn. 126524 A und B der Schweizerischen Volksbank wird hierdurch öffentlich aufgefodert, die Titel innert einer Frist von 3 Jahren, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls das Papier amortisiert wird. (W 344)

Solothurn, den 27. August 1934.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:  
O. Weingart.

Das Bezirksgericht Steckborn hat mit Schlussnahme vom 18. April 1935 auf das Gesuch des Grundbesitzers Eschenz die Auskündung nachstehend bezeichneten Schuldbriefes beschlossen:

Schuldbrief über Fr. 10.000 vom 28. Februar 1924 auf Georg Erhardt, Bäcker, in Eschenz, als Schuldner, heutiger Pfandigentümer Florian Büchel, in Eschenz, Gläubiger E. Munz Erben, in Bottighofen, Grundbuch Eschenz Bd. N, Seite 193, Nr. 28.

Allfällige Inhaber des genannten Schuldbriefes werden aufgefodert, diesen innert Jahresfrist von dieser Bekanntmachung an beim Grundbesitzer Eschenz vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt würde. (W 130)

Weinfelden, den 23. April 1935. Gerichtskanzlei Steckborn.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Zürich — Zurich — Zurigo

Oelfeuerungsanlagen usw. — 1935. 21. April. Die Kollektivgesellschaft C. Rügger & Co., in Küsnacht b. Zürich (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1932, Seite 2386), Oelfeuerungsanlagen, mechanische Werkstätte und Härtereie, Gesellschafter: Carl Rügger und Walter Nettgenhurter, hat sich infolge Ueberganges des Unternehmens in Aktiven und Passiven laut Vertrag und Bilanz vom 31. Dezember 1934 an die Firma

«C. Rügger & Co. Aktiengesellschaft», in Zürich, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Die von der Firma «C. Rügger & Co.» seit 1. Januar 1935 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma C. Rügger & Co. Aktiengesellschaft (C. Rügger & Co. Société Anonyme) (C. Rügger & Co. Società Anonima) hat sich, mit Sitz in Zürich, am 17. April 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des seit Oktober 1932 unter der Firma «C. Rügger & Co.», in Küsnacht b. Zürich, geführten Geschäftes zur Herstellung und zum Vertrieb von Oelfeuerungen und zur Tötigung aller Geschäfte, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das bisherige Geschäft der Firma «C. Rügger & Co.», in Küsnacht, in Aktiven und Passiven gemäss Vertrag und Bilanz vom 31. Dezember 1934, wonach die Aktiven Fr. 150.992.74 und die Passiven Franken 113.492.74 betragen zum Uebernahmepreise von Fr. 37.500 gegen Uebergabe von 75 voll liberierten Gesellschaftsaktien. An diesen 75 Aktien partizipieren Ernst Ammann, in Zürich 6, mit 45 Stück, Walter Nettgenhurter, in Küsnacht, und Carl Rügger, in Zürich 7, mit je 15 Stück. Die seit 1. Januar 1935 von der Firma «C. Rügger & Co.» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Generalversammlung kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Ernst Ammann, Kaufmann, von Männedorf, in Zürich. Einzelunterschrift ist ferner erteilt an Walter Nettgenhurter, Ingenieur, von Richterswil, in Küsnacht b. Zürich. Geschäftslokal: Wasserwerkstrasse 143, in Zürich 10.

Revisionen, Expertisen, Beratungen. — 24. April. Willy Bühler und Dr. jur. Fritz Schiller, jun., beide von Zürich, in Zürich 7, haben unter der Firma Willy Bühler & Co., in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 23. April 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Willy Bühler und Kommanditär ist Dr. jur. Fritz Schiller, jun., mit dem Betrage von Fr. 5000. Revisionen, Expertisen, kaufmännische und betriebswirtschaftliche Beratungen, Verwaltungen, Treuhand- und Kontrollfunktionen, sowie alle in den Wirkungskreis von Treuhand- und Revisionsgesellschaften fallenden Arbeiten. Rämistrasse 7.

Vermögensverwaltungen, Effektengeschäft. — 24. April. In die Kommanditgesellschaft W. Meyer & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1933, Seite 2726), Vermögensverwaltungen, Effektengeschäft, tritt als weiterer Kommanditär ein Friedrich Wenner-Andreae, von St. Gallen, in Zürich, mit einer Kommanditbeteiligung von Fr. 25.000; dem Genannten wird Kollektivprokura erteilt. Hermann Antognazza führt nunmehr ebenfalls Kollektivprokura. Die Vermögensanlage von Wilhelmina Aletta Meyer geb. Hiioolen wird auf Fr. 75.000 reduziert.

25. April. A.-G. für bautechnische Erzeugnisse, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 139 vom 18. Juni 1934, Seite 1657). Fritz Erismann ist aus dem Verwaltungsrat wie auch als Geschäftsführer dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Dr. Arnold Locher ist nun alleiniges Verwaltungsratsmitglied und führt in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift.

Immobilien-genossenschaft. — 25. April. Genossenschaft Helios Männedorf, in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1934, Seite 2017), Immobilien-genossenschaft. In der Generalversammlung vom 13. April 1935 haben die Mitglieder die Verlegung des Sitzes der Genossenschaft nach Zürich 6, Culmanstrasse 40, beschlossen. Die Firma ist abgeändert auf Genossenschaft Helios. § 1 der Statuten ist entsprechend revidiert worden. Der Vorstand Jakob Surber wohnt nun in Zürich.

Gasthof. — 25. April. Der Inhaber der Firma Gottfried von Kaenel, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 62 vom 15. März 1929, Seite 533), Gasthofbetrieb, hat mit seiner Ehefrau Katharina gesch. Ribi geb. Zimmermann, vertragliche Gütertrennung vereinbart.

Seidenwaren, Trikotagen. — 25. April. Inhaberin der Firma Gut, Fortunahaus, in Zürich 1, ist Fräulein Rosa Gut, von Zürich, in Zürich 1. Handel in Seidenwaren und Trikotagen. Fortunagasse 38.

Spenglerei, sanitäre Anlagen. — 25. April. Inhaber der Firma Otto Lüthi, in Zürich 6, ist Otto Lüthi, von Rüderswil (Bern), in Zürich 6. Spenglerei und sanitäre Anlagen. Nordstrasse 55.

25. April. Aktiengesellschaft für Spenglereibedarf, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 76 vom 3. April 1934, Seite 858). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 12. April 1935 hat

sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist als durchgeführt erklärt worden. Die Firma wird daher gelöst.

Kunststeinarbeiten usw. — 25. April. **Grano-Arte A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 196 vom 23. August 1933, Seite 2016), Herstellung und Verkauf von Kunststeinarbeiten usw. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. April 1935 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50,000 durch Herabsetzung des Nominalbetrages der Aktien von bisher Fr. 1000 auf Fr. 200 um den Betrag von Fr. 40,000 reduziert. Das Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 10,000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Jean Hummel, einziger Verwaltungsrat, wohnt nunmehr in Zürich.

25. April. « Internationale Tonsor Aktiengesellschaft », in Zürich (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1934, Seite 3387), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. März 1935 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Durchführung der Liquidation ist Dr. jur. Edgar Plouda, Kaufmann, von Fetan, in Kilehberg, übertragen, welcher für die Firma **Internationale Tonsor Aktiengesellschaft in Liq.** allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Karl Westin, Dr. Fritz Rosenberg, Hugo Siegfried, Dr. Max Hürlimann und Jules Privat sind als Verwaltungsratsmitglieder zurückgetreten; die Unterschriften der ersten vier sind erloschen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Stampfenbachstrasse 14, in Zürich 1 (bei Dr. E. Plouda).

25. April. **Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.-G. Schlieren-Zürich**, in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1935, Seite 139). Die Prokura von Max Kliesch ist erloschen. Dagegen hat der Verwaltungsrat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Robert Müller, von Bolligen (Bern), in Schlieren, in dem Sinne, dass er mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv für die Firma rechtsgültig zu zeichnen berechtigt ist.

Elektrische Apparate usw. — 25. April. **Kadus-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1932, Seite 2005), Verkauf von Kadus-Erzeugnissen, elektrischen Apparaten aller Art usw. Ludwig Kegel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt: Rudolf Peter, Kaufmann, von Zürich, in Zollikon.

Textilien. — 25. April. **Wm. Schroeder & Co. Aktiengesellschaft** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1934, Seite 1931), Fabrikation und Handel mit Textilien aller Art usw. Die Unterschriften von Hermann Altgelt und Dr. Willy Daiber sind erloschen. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Börsenstrasse 10, in Zürich 1 (bei H. Knoepfel).

25. April. Die **Oxyl Gesellschaft für Spezialanstriche**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 299 vom 23. Dezember 1931, Seite 2756), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Scheuchzerstrasse 164, in Zürich 6.

25. April. **Baugesellschaft Am Rain**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 113 vom 17. Mai 1929, Seite 1014). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

25. April. **Baugesellschaft Fluntern**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 204 vom 31. August 1928, Seite 1689). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

25. April. **Baugesellschaft Riesbach**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 228 vom 28. September 1928, Seite 1866). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

1935. 25. April. **Aktiengesellschaft Chocolat Tobler**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1933, Seite 1783). Aus dem Verwaltungsrat der Firma ist Hans Flückiger ausgeschieden. In der Generalversammlung vom 25. März 1935 wurde an seiner Stelle in den Verwaltungsrat gewählt Hermann Schüpbach, Fürsprecher, von und in Steffisburg. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

25. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Baugesellschaft Seidenberg A. G.**, mit Sitz in Muri b. Bern (S. H. A. B. Nr. 223 vom 23. November 1932, Seite 2262), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1935 beschlossen, das derzeit Fr. 60,000 betragende Aktienkapital, eingeteilt in 240 Aktien zu Fr. 250, auf Fr. 24,000 zu reduzieren durch Herabsetzung des Nominalbetrages der Aktien auf je Fr. 100. Das Aktienkapital von Fr. 24,000 ist jetzt eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 100. Sie sind voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

25. April. **Berichtigung**. Die Publikation im S. H. A. B. Nr. 91 vom 18. April 1935, Seite 1010, wird aufgehoben und ersetzt durch folgenden Wortlaut:

**Schweizerische Nationalbank**, Aktiengesellschaft, mit Sitz des II. Departements in Bern (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1935, Seite 4). Die Zeichnungsberechtigung des Carl Steiger, bisher Direktor, ist erloschen. Aus dem Bankausschuss sind Alfred Sarasin, bisher Präsident, und Franz Wilhelm, bisher Mitglied, ausgeschieden. Anton Messmer hat als Vizepräsident des Bankausschusses demissioniert; er gehört ihm weiter an als Mitglied. Es wurden gewählt: als Präsident des Bankrates und damit als Präsident des Bankausschusses: Dr. Gustav Schaller, bisher Mitglied des Bankausschusses; als Vizepräsident des Bankrates und damit des Bankausschusses: Henri Bersier, von Villarzel, Direktor der Banque Cantonale Vaudoise, in Lausanne; als neues Mitglied des Bankausschusses: Carl Koechlin, Kaufmann und Mitglied des Verwaltungsrates der J. R. Geigy A. G., von und in Basel. Die Mitglieder des Bankausschusses sind nicht zeichnungsberechtigt.

Wirtschaft. — 25. April. Die Firma **Hans Richard**, Wirtschaft Zeughausgasse 25, in Bern (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1927, Seite 1575), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Biscuits, Tee usw. — 25. April. Die Firma **Hans Blechy-Wäffler**, Gasthof zum Bären, in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1932, Seite 2557), hat den Betrieb desselben aufgegeben. Die Geschäftsnatur wird nunmehr umschrieben wie folgt: Handel in Biscuits, Tees und Waffeln in gros. Fellenbergstrasse 12, Bern, wo der Inhaber nun auch wohnt.

Glasplakate, Leuchtreklame. — 25. April. Die Firma **Ernst Rothenbühler**, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Glasplakaten und Leuchtreklame, sowie Metallbuchstaben unter der Bezeichnung « Rowi » (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1935, Seite 434), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Schuhmacherwerkzeuge. — 25. April. Die Kollektivgesellschaft **Ed. Künzli & Sohn Sam. Künzli's Nachf.**, in Bern, Schuhmacherwerkzeug-Fabrikation (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1933, Seite 575), hat sich infolge Todes des Eduard Künzli, sen., aufgelöst. Die Aktiven und Passiven werden übernommen von der Kollektivgesellschaft « Geschwister Künzli », Schuhmacherwerkzeugfabrik, in Bern.

Die Geschwister Fräulein Lina Künzli, Fräulein Helene Künzli, Dr. Walter Künzli, alle von Bolligen und Bern, und Frau Emmy Künzli geschiedene Jasinsky, von St. Gallen, alle wohnhaft in Bern, haben unter der Firma **Geschwister Künzli** eine Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Bern, eingegangen, die ihren Anfang mit dem 1. Januar 1935 genommen hat. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Ed. Künzli & Sohn, Sam. Künzli's Nachf. », mit Sitz in Bern. Nur Fräulein Lina Künzli führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft. Fabrikation von Schuhmacherwerkzeug. Wasserwerkstrasse 14.

##### Bureau de Delémont

Tissus, confections, etc. — 25. avril. Dans son assemblée générale ordinaire du 4 juin 1928 la **Société anonyme P. Gouset-Henrioud**, avec siège principal à Yverdon et succursale à Delémont (F. o. s. du e. du 16 mai 1927, n° 113, page 901), a nommé membre du conseil d'administration Elsa Gouset-Schmidt, négociante, de Gessenay, à Yverdon, en remplacement d'Ernest Oberhänsli, démissionnaire. Elle n'a pas la signature sociale. Dans son assemblée générale ordinaire du 24 janvier 1930 la dite société a augmenté son capital social et l'a porté de fr. 160,000 à fr. 500,000. Ce capital de fr. 500,000 est divisé en 1000 actions au porteur, de fr. 500 chacune. Enfin, la société, par décision de son conseil d'administration en date du 2 janvier 1933, a donné procuration collective à Joseph Lutnerauer, commerçant, de Wauwil (Lucerne), à André Gouset, commerçant, de Gessenay, et à Dr. Richard Gouset, chimiste, de Gessenay, tous trois domiciliés à Yverdon, lesquels engagent la société en signant collectivement à deux.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Drogerie, Spezereien, Käse usw. — 1935. 22. April. Die Firma **Caspar Odermatt**, Drogerie und Spezereihandlung; Käse- und Butterhandlung, in Weggis (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. Februar 1926, Seite 199), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

23. April. Die Firma **J. Brugger, Sattlerei**, Sattlerei, Bettwaren- und Möbelhandlung, sowie Handel in neuen und älteren Fuhrwerken, in Maltern (S. H. A. B. Nr. 322 vom 26. Dezember 1913, Seite 2266), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Sattlerei, Möbelhandlung. — 23. April. Inhaber der Firma **Walter Brugger**, in Maltern, ist Walter Brugger, von Riehenenthal und Maltern, in Maltern. Sattlerei und Möbelhandlung.

Spenglerei, Drahtflechterei. — 23. April. Die Firma **Bartholomäus Schoy**, Spenglerei und Drahtflechterei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1927, Seite 510), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Spenglerei, Drahtgeflechte usw. — 23. April. Josef und Hans Schoy, beide von und in Luzern, haben unter der Firma **Gebr. Schoy**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 26. Januar 1935 begonnen hat. Spenglerei und Drahtgeflechtfabrikation, Blitzschutzanlagen und Flachbedachungen. Brüggliasse 10.

Schuhhandlung. — 23. April. Der Inhaber der Firma **Jost Hammer**, Schuhhandlung, in Maltern (S. H. A. B. Nr. 310 vom 8. Dezember 1920, Seite 2324), ist Bürger von Maltern.

Bäckerei, Spezereien usw. — 23. April. Die Firma **G. Aregger**, Bäckerei, Spezerei- und Mehlhandlung, in Schächen, Werthenstein (S. H. A. B. Nr. 288 vom 9. Dezember 1926, Seite 2150), ist infolge Geschäftsübergabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Josef und Peter Aregger, beide von und in Werthenstein, haben unter der Firma **Gebr. Aregger**, in Schächen, Gemeinde Werthenstein eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1934 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « G. Aregger », in Werthenstein übernahm. Bäckerei, Spezerei-, Mehl- und Futterhandlung. Schächen.

Tuch- und Massgeschäft usw. — 23. April. Die Firma **Karl Goswiler**, in Maltern (S. H. A. B. Nr. 294 vom 23. November 1912, Seite 2018), umschreibt die Geschäftsnatur wie folgt: Tuch- und Massgeschäft. Kleiderhandlung.

Gasthof. — 23. April. Der Inhaber der Firma **Josef Zemp**, Gasthof zur « Krone », in Wolhusen-Markt, Gemeinde Werthenstein (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1924, Seite 349), ist nun Bürger von Werthenstein.

Schmiede, landwirtschaftliche Maschinen. — 23. April. Inhaber der Firma **Josef Rüedi**, in Maltern, ist Josef Rüedi, von und in Maltern, Hof- und Wagenschmiede, Handel in landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten. Spahau (Gemeinde Maltern) Post Littau.

23. April. Die Firma **Frz. Jos. Studer, Viehhändler**, Viehlhandel, in Maltern (S. H. A. B. Nr. 324 vom 29. Dezember 1913, Seite 2282), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Konditorei, Bäckerei. — 23. April. Die Firma **Leo Blättler**, Konditorei und Feinbäckerei, in Maltern (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August

1927, Seite 1525), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

Eisenwaren. — 23. April. Die Firma **Friedrich Lobsiger**, in Malters (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1927, Seite 1384), verzeigt als Geschäftsnatur nur mehr Eisenwarenhandlung.

Tuch, Wollwaren. — 23. April. Die Firma **Josef Hammer**, Tuch- und Wollwarenhandlung, in Schwarzenberg (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1927, Seite 387), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Marie Hammer**, in Schwarzenberg, ist Fräulein Marie Hammer, von Malters und Schwarzenberg, in Schwarzenberg, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Josef Hammer » in Schwarzenberg auf 1. Januar 1933 übernommen hat. Tuch- und Wollenwarenhandlung. Lehnbühl.

24. April. **Käsereigenossenschaft Blatten**, in Malters (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1930, Seite 26). Der Aktuar Melchior Degen ist Bürger von Luzern und Malters.

Washklammern, Spezialeien. — 24. April. Die Firma **Roman Mühlebach**, Fabrikation von Washklammern (Federnklammern), in Malters (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1928, Seite 482), verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Spezialeihandlung.

Huthandlung. — 24. April. Der Inhaber der Firma **Roman Bürkli-Dahinden**, Huthandlung und Modes, in Malters (S. H. A. B. Nr. 163 vom 1. Juli 1921, Seite 1338), ist Bürger von Malters.

Motorräder, Velos, Nähmaschinen usw. — 24. April. Die Firma **Jos. Felder-Elholzer**, in Malters (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1930, Seite 26), verzeigt folgende Geschäftsnatur: Handel in Motorrädern, Velos, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten aller Art, optischen Instrumenten, Uhren, Gold- und Silberwaren, Waffen, Musikinstrumenten, Radio, Grammophonen und Musikplatten, elektr. Lampen und Batterien, Papier, Büchern, Schreibmaterialien, Landesprodukten und Baumaterialien.

Käserei, Schweinehandel. — 24. April. Der Inhaber der Firma **Gottli. Schröter**, Käserei und Schweinehandel, in Malters (S. H. A. B. Nr. 322 vom 26. Dezember 1913, Seite 2266), ist Bürger von Malters und Schwarzenberg.

Coiffeurgeschäft, Schirmhandlung. — 24. April. Karl Zemp, von Schüpfheim, und Josef Inelchen, von Eschenbach, beide wohnhaft in Eschenbach, haben unter der Firma **Zemp & Inelchen**, in Eschenbach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche unterm 31. August 1934 begonnen hat. Coiffeurgeschäft, Schirmhandlung, Handel in Rauchartikeln und verschiedenen Waren.

#### Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1935. 23. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Hartsteinwerk A.-G. Kehrsiten**, Vierwaldstättersee, mit Sitz in Kehrsiten, Gemeinde Stansstad (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1935, Seite 531), hat in der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 15. April 1935 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 250,000 auf den Betrag von Fr. 100,000 herabgesetzt, durch Annullierung von 150 Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000. Art. 4 der Statuten wurde entsprechend abgeändert. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 100,000 und ist in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000 eingeteilt. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen von dieser Statutenrevision unberührt. Dr. Fritz Stein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. April. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse-Verein Buochs**, mit Sitz in Buochs (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1929, Seite 1043), ist der Präsident Alois Risi-Barmettler zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 3. Februar 1935 ist als Präsident der Genossenschaft gewählt worden Franz Christen-Wyrtsch, Kaufmann, von und in Buochs. Die Vorstandsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien rechtsverbindlich für die Genossenschaft.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1935. 20 avril. Dans ses assemblées générales du 3 octobre 1934 et du 9 avril 1935 la **Société des eaux potables du village de Vaudens**, société coopérative dont le siège social est à Vaudens (F. o. s. du c. du 9 octobre 1926, n° 236, page 1790), a révisé ses statuts. Des modifications sont intervenues sur les points suivants: Pour être sociétaire il faut adhérer aux statuts par sa signature ou être reçu postérieurement dans la société et être possesseur d'un immeuble bâti auquel est attaché un droit de sociétaire. Celui qui acquiert un immeuble auquel est attaché un droit de sociétaire est reçu dans la société par l'assemblée générale moyennant demande écrite, sans contribution spéciale d'entrée. La qualité de sociétaire se perd par l'aliénation des immeubles bâtis, par l'exclusion, la faillite et la sortie volontaire. La sortie volontaire est seulement permise moyennant paiement d'une part des dettes existantes proportionnellement à la taxe cadastrale de l'immeuble du membre sortant. Elle peut s'effectuer à la fin d'une année comptable moyennant avis préalable de six mois donné au comité par écrit. La caisse de la société est alimentée par la location annuelle des immeubles, par les contributions annuelles et d'entrée, les amendes, le revenu de la fortune de la société et les contributions des abonnés. Les contributions sont basées sur le tarif de distribution approuvé par l'assemblée générale. Les organes de la société sont: l'assemblée des sociétaires, le comité composé de 5 membres et de la commission des comptes composée de deux membres. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale. Chaque sociétaire est copropriétaire de la fortune de la société dans la mesure des immeubles bâtis qu'il possède. Dans son assemblée générale du 3 octobre 1934 la société a constitué son comité comme suit: Emile Moret, président, et Isidore Moret, secrétaire, tous les deux agriculteurs, de et à Vaudens, déjà inscrits; Jules Moret, rentier, vice-président; Ernest Tercier, journaliste, membre, et Pierre Gobet, agriculteur, membre, déjà inscrit, tous de et à Vaudens. Alfred Rime et Paul Pasquier ne font plus partie du comité.

Epicierie, boulangerie. — 25 avril. La raison **Gabriel Renevey**, épicerie, boulangerie, à Bulle (F. o. s. du c. du 15 septembre 1932, n° 216, page 2198), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

#### Bureau de Fribourg

Tabacs, cigares. — 25 avril. Le chef de la maison **Louise Moullet**, à Fribourg, est Louise Moullet, veuve d'Oscar, de Posat et Rossens, à Fribourg. Tabacs et cigares. Avenue de la gare 23.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Bellach

1935. 24. April. Ernst Schwinggruber, von Wahlern (Amt Schwarzenburg, Bern), und Hans Wirth, von Hubersdorf (Solothurn), beide in Grenchen, haben unter der Firma **E. Schwinggruber & H. Wirth Buchdruckerel Schmelzl**, in Grenchen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1934 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv für die Firma. Buchdruckerei und Buchbinderei. Schmelzstrasse 122.

##### Bureau Ollen-Gösgen

Herren- und Knabenbekleidung. — 25. April. Inhaber der Firma **Schönenberg**, in Olten, ist Josef Schönenberg, von Altwis (Luzern), in Olten. Herren- und Knabenbekleidung. Baslerstrasse 45.

Metallgiesserei, Armaturenfabrik usw. — 25. April. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **R. Nussbaum & Co. Aktiengesellschaft**, in Olten (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1932, Seite 1546), ist der Präsident Hermann Obrecht ausgetreten. Eine Ersatzwahl wurde noch nicht getroffen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Dachdeckergeschäft. — 1935. 23. April. Johann Ulrich, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Maria geb. Hofstetter in Gütertrennung lebend, und Hans Ulrich-Baumgartner, von und in Basel, haben unter der Firma **Joh. Ulrich & Sohn**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Februar 1935 begonnen hat. Dachdeckergeschäft. Allschwilerstrasse 62.

Elektrotechnische Erzeugnisse usw. — 23. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Emil Haefely & Cie A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1935, Seite 26), Fabrikation und Vertrieb elektrotechnischer Erzeugnisse usw., ist der Präsident Dr. Paul Scherrer-Pözl infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Paul Scherrer-Walt, Advokat und Notar, von Basel, in Riehen. Ferner wurden ernannt zum Präsidenten der Delegierte des Verwaltungsrates Dr. Emil Haefely-Meyer, zu einem Direktor Hans Meyer, von Baldingen, in Basel, und zu einem Prokuristen Xaver Fischer, von Littau, in Basel. Der Direktor und der Prokurist zeichnen zusammen unter sich oder je mit einem andern Kollektivzeichnungsberechtigten.

Annoncenbureau usw. — 23. April. Inhaber der Firma **Walter Steiner**, in Basel, ist Walter Steiner, von und in Basel. Annoncenbureau und Reklameunternehmung. Aeschenvorstadt 57.

Bauschreinerei usw. — 23. April. Inhaber der Firma **Fritz Hayer**, in Basel, ist Adolf Friedrich Hayer, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Elsa Anna geb. Strub in Gütertrennung lebend. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Sennheimerstrasse 15.

Kosmetische Artikel. — 23. April. Die Firma **Müller-Wagner**, **Zarus-Werk**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1927, Seite 1870), Fabrikation von kosmetischen Artikeln, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Transporte usw. — 24. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Furness Transport Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 30. Juni 1931, Seite 1421/22), Transporte aller Art usw., ist Hermann Obrecht ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Sanitätsgeschäft. — 24. April. Die Firma **Möschinger**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 8. April 1933, Seite 900), Sanitätsgeschäft usw., erteilt Einzelprokura an Eugen Brenneisen, von und in Basel.

24. April. In der **Textil-Versand A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1935, Seite 586), Handel und Uebernahme von Agenturen und Vertretungen in Textilien, ist die Prokura des Eduard Haas-Hartmann erloschen. Der bisherige Kollektivprokurist Hans Baumgartner führt nunmehr Einzelunterschrift.

25. April. Die **Allgemeine Dampfschiffahrts-Agentur A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1926, Seite 1780), Vertretung von Unternehmungen auf dem Gebiete der Schifffahrt usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sternengasse 19.

Autogarage usw. — 25. April. Die Kollektivgesellschaft **Würth & Dufner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1930, Seite 676), Autogarage usw., hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Alfred Dufner », in Basel.

Inhaber der Firma **Alfred Dufner**, in Basel, ist Alfred Bernhard Dufner-Fazis, deutscher Reichsangehöriger, in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Würth & Dufner », in Basel. Autogarage und mechanische Werkstätte. Allschwilerstrasse 15.

Eierhandel. — 25. April. Die Firma **Paul Brodbeck vorm. Grossmann & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1934, Seite 1204), Handel mit Eiern usw., wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

25. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Internationalen Stuaag, Finanzgesellschaft für Strassenbau**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1933, Seite 2090), Beteiligung an Unternehmungen für Strassenbau usw., ist Hermann Obrecht ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde das Mitglied Dr. Bernhard Hammer zum Präsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Das Verwaltungsratsmitglied Arnold Spychiger führt nunmehr Einzelunterschrift.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

1935. 25. April. **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, Aktiengesellschaft, mit Gesellschaftssitz in Basel und Geschäftssitz (Zweigniederlassung) in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 83 vom 9. April 1935, Seite 924). Hermann Obrecht ist aus dem Verwaltungsrate der Gesellschaft ausgeschieden.

Trikotwaren, Wäsche. — 25. April. **Willi Müller**, Einzelfirma, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1933, Seite 2507). Der Firmainhaber Otto Wilhelm Müller, deutscher Reichsangehöriger, in Schaffhausen, hat mit seiner Ehefrau Alice geb. Schneberger durch Ehevertrag vom 26. März 1935 Gütertrennung vereinbart.

## Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzelo est.

Gasthaus, Metzgerei. — 1935. 24. April. Inhaber der Firma **Emil Keller**, in Herisau, ist Emil Keller, von Kirchberg (St. Gallen), wohnhaft in Herisau. Gasthaus und Metzgerei zum «Oechli». Schmiedgasse.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Farbbänder, Bureauaterialien. — 1935. 23. April. Inhaber der Firma **Alfred Hofstetter**, in St. Gallen C., ist Jakob Alfred Hofstetter-Nüssli, von Degersheim, in St. Gallen. Handel in Farbbändern und Bureauaterialien. Teufenerstrasse 57.

23. April. Inhaber der Firma **Othmar Büchel, Metzgerei**, in Altstätten, ist Othmar Büchel, von Rüthi (St. Gallen), in Altstätten. Metzgerei und Wursterei. Marktgasse.

23. April. **Weberei Ebnat A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1934, Seite 2716). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Präsident Georg Bodmer-Abderhalden und Rudolf Hirzel-Bodmer; die Unterschrift des Ersteren ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Samuel Steinmann-Müller, Rentier, von und in Niederurnen (Glarus). Der bisherige Delegierte Fritz Stüssy-Bodmer ist nunmehr zum Präsidenten gewählt; seine Unterschrift als Delegierter ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift.

23. April. **Bauerngenossenschaft Benken**, mit Sitz in Benken (S. H. A. B. Nr. 82 vom 11. April 1931, Seite 781). Der bisherige Aktuar Josef Holdener ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Vorstand und als Aktuar gewählt Friedrich Landolt, Landwirt, von Näfels, in Benken. Der Präsident oder Kassier zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Metzgerei, Wirtschaft. — 23. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Louls Grüebler's Erben, Metzgerei**, Wirtschaft und Landwirtschaft, in Wil (S. H. A. B. Nr. 155 vom 7. Juli 1926, Seite 1241), ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen.

Handlung usw. — 23. April. Die Firma **Karl Schöb**, Handlung und Versandgeschäft, in Bütschwil, zurzeit in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1933, Seite 2547), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Konkurses erloschen.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

Wundsalbe usw. — 1935. 20. April. Inhaberin der Firma **Frau Christine Hartmann-Guler**, in Serneus (Gemeinde Klosters), ist Christine Hartmann-Guler, von Schiers, wohnhaft in Serneus. Die Firma erteilt Einzelprokura an Stephan Hartmann, von Schiers, in Serneus, Ehemann der Inhaberin. Fabrikation der Hartmanns Wund- und Zugsalbe. Göldihaus.

Bauunternehmung. — 24. April. Inhaber der Firma **Peter Brunold**, in Arosa, ist Peter Brunold, von Peist, wohnhaft in Arosa. Bauunternehmung. Naubachstrasse.

Verwaltungen. — 24. April. Die Firma **Gebr. Brunold**, Architektur-bureau und Baugeschäft, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 130 vom 8. Juni 1926, Seite 106), hat die bisherigen Geschäftszweige aufgegeben und verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Verwaltungen.

Pension. — 24. April. **Ernst Friedlaender**, Betrieb der Pension Edelweiss, in Davos-Dorf (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1927, Seite 1123). Die Firma betreibt nunmehr die Pension Villa Paul.

An- und Verkauf von Vermögensobjekten usw. — 25. April. Die seit dem 23. Januar 1927 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Corona A.-G.**, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1932, Seite 2990), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. April 1935 den Sitz der Gesellschaft nach Chur verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. November 1926 und wurden am 5. April 1935 teilweise revidiert. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Zweck der Gesellschaft ist: An- und Verkauf von Vermögensobjekten jeder Art, sowie Verwaltung von solchen für eigene und fremde Rechnung. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die Generalversammlung bestimmt die Art der Zeichnung und die Personen, welche für die Gesellschaft zeichnen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Dr. jur. Friedrich von Tschärner, Bankdirektor, von Chur, in Erlenbach (Zürich), Präsident, und Karl Wälti, Kaufmann, von Lauperswil (Bern), in Zürich, bisher. Diese führen Kollektivunterschrift für die Gesellschaft. Domizil bei Chr. Meuli, Grabenstrasse 38, in Chur.

An- und Verkauf von Vermögensobjekten usw. — 25. April. Die seit dem 2. November 1927 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Rana A.-G.**, mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1933, Seite 1081), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. April 1935 den Sitz der Gesellschaft nach Chur verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Oktober 1927 und wurden am 5. April 1935 teilweise revidiert. Zweck der Gesellschaft ist: An- und Verkauf von Vermögensobjekten jeder Art, sowie Verwaltung von solchen für eigene und fremde Rechnung. Das

Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende vollbezahlte Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die Generalversammlung bestimmt die Art der Zeichnung und die Personen, welche für die Gesellschaft zeichnen. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Dr. jur. Friedrich von Tschärner, Bankdirektor, von Chur, in Erlenbach (Zürich), Präsident, und Karl Wälti, Kaufmann, von Lauperswil (Bern), in Zürich, bisher. Diese führen Kollektivunterschrift für die Gesellschaft. Domizil bei Chr. Meuli, Grabenstr. 38, in Chur.

## Aargau — Argovie — Argovia

1935. 15. April. Unter der Firma **Rolladen A. G. Gesu** hat sich, mit Sitz in Gränichen, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten sind am 28. März 1935 festgelegt worden. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von Holzrolladen, Rolljalousien, Jalousieläden, Stahlrolladen, Garagetoren und dergleichen sowie Reparaturen. Das Grundkapital beträgt Fr. 7500 und ist eingeteilt in 15 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Wilhelm Treudler hat gemäss Verzeichnis vom 28. März 1935 für Fr. 1155.20 Waren in die Gesellschaft eingebracht. Er erhält hierfür 5 Aktien der Gesellschaft, welche mit je Franken 231.04 liberiert sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Aktionären, die für die Gesellschaft kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Als Verwaltungsräte sind gewählt: Karl Gerber, Architekt, von Langnau (Bern), in Gränichen, Präsident, und Albert Suter, Kaufmann, von Kolliken, in Olten. Geschäftslokal: Gebäude Nr. 462 in Gränichen.

24. April. **Garonne & Obrist, Garage 11.11. Aarau**, Reparaturwerkstätte und Handel mit Autos, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1933, Seite 1530). Der Kollektivgesellschaft Alexis Ernst Garonne, von Aarau und Pfäfers, in Aarau, hat mit seiner Ehefrau Olga Hulda geb. Ganz durch Ehevertrag vom 20. März 1935 Gütertrennung vereinbart.

24. April. Die **Milchgenossenschaft Niederlenz**, in Niederlenz (S. H. A. B. Nr. 90 vom 19. April 1934, Seite 1035), hat in den Generalversammlungen vom 29. April 1933 und 23. März 1935 neue Statuten beschlossen. Die bisher publizierten Tatsachen haben dadurch folgende Änderungen erfahren. Die Firma lautet **Milchgenossenschaft**. Zweck der Genossenschaft ist, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes, die bestmögliche Verwertung der Milch. Wer sich in die Genossenschaft aufzunehmen lassen wünscht, hat sich beim Präsidenten schriftlich anzumelden. Diese Anmeldung ist der nächsten Generalversammlung vorzulegen, die über die Aufnahme entscheidet. Neu eintretende Mitglieder haben ein Eintrittsgeld von mindestens Fr. 2 pro Kuh zu entrichten. Mitglied der Genossenschaft ist auch, wer seinen Beitritt durch Namensunterschrift bei der Gründung erklärt hat. Der freiwillige Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres und nach vorheriger dreimonatlicher Kündigung erfolgen und es ist dann eine Entschädigung von Fr. 50 bis Fr. 100 pro Kuh zu entrichten, deren Höhe die Generalversammlung bestimmt. Wenn ein Genossenschaftler seine Liegenschaft veräussert oder verpachtet, so hat er ebenfalls die in den Statuten festgesetzte Austrittsgebühr zu entrichten. Diese Gebühr fällt dahin, wenn der Uebernehmer der Liegenschaft der Genossenschaft als Mitglied beiträgt. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Konkurs, Ausschluss und unzweideutige vollständige Aufgabe der Landwirtschaft mit Vorbehalt der Erfüllung der in § 3 der Statuten festgesetzten Bestimmungen bei Verkauf und bei Pacht. Ausgeschlossene Mitglieder haben ebenfalls die in den Statuten (§ 3) vorgesehene Austrittsentschädigung zu bezahlen. Das Bau- und Betriebskapital wird durch Darlehen beschafft, wofür die Mitglieder solidarisch haftbar sind. Die Organe der Genossenschaft sind: 1. die Generalversammlung; 2. der Vorstand; 3. die Rechnungsrevisoren. Weitere Statutenänderungen berühren die veröffentlichten Bestimmungen nicht.

Speisewirtschaft. — 24. April. Inhaber der Firma **Erwin Hunziker**, in Reinach (Aargau), ist Erwin Hunziker-Steiner, von Leimbach, in Reinach (Aargau). Speisewirtschaft. Pfistergasse.

24. April. Inhaber der Firma **Anton Schuler Molkerer u. Handlung**, in Reinach (Aargau), ist Anton Schuler, von Sattel (Schwyz), in Reinach (Aargau). Molkererei und Handlung. Zum Central.

24. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenskasse Eitzgen-Mettau**, in Mettau (S. H. A. B. 1920, Seite 294), hat an Stelle von Fridolin Essig zum Beisitzer gewählt Fridolin Zumsteg, Sodafabrikarbeiter, von und in Mettau. Er führt die Unterschrift nicht.

Öle, Fettwaren, Kohlen. — 24. April. Die Firma **Alfred Brack**, Öle und Fettwaren, Kohlen en gros, in Aarau (S. H. A. B. 1929, Seite 503), verzeigt als weitem Geschäftszweig: Handel mit Automobilen. Das Geschäftslokal befindet sich Bahnhofstrasse Nr. 86.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Faido

1935. 24 aprile. Sotto la denominazione di **Consorzio per l'Allevamento del Bestiame Bovino dei Terreri di Valle (Airolo)** si è costituita, con sede in Valle, frazione di Airolo, una società cooperativa avente per scopo il miglioramento della razza bovina mediante l'acquisto di tori riproduttori di razza bruna scelta, accurato mantenimento delle bovine originarie e discendenza, e tenuta di un registro genealogico. La società inizia il proprio esercizio con l'iscrizione a registro di commercio. Gli statuti sono del 12 aprile 1935. In ogni tempo l'assemblea può ammettere nuovi soci, dietro loro domanda scritta, e pagamento di un'equa tassa, da fissarsi anno per anno dall'assemblea. Ogni socio può recedere dalla società per la fine di ogni esercizio annuale dando un preavviso scritto di mesi quattro. Ogni socio può essere escluso dalla società in caso di grave infrazione ai propri obblighi sociali. La società non ha scopo di lucro. I suoi fondi sono costituiti dai proventi delle tasse sociali e di monta, da fissarsi dall'assemblea, dai sussidi e da eventuali prestiti. Per gli impegni della società risponde unicamente la sostanza sociale, esclusa ogni responsabilità personale dei soci. Gli organi della società sono: l'assemblea generale ed il comitato. Il comitato è composto del presidente, vice-presidente e segretario. La società è impegnata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente, o vice-presidente, e del segretario,

Attualmente il comitato è composto come segue: Cherubino Agostini fu Daniele, presidente; Alessio Bassi fu Cherubino, vice-presidente; Celso Beffa fu Guglielmo, segretario; tutti agricoltori, da ed in Valle di Airolo,

### Waadt — Vaud — Vaud

#### Bureau d'Aigle

Chaussures. — 1935. 23 avril. Le chef de la raison Pierre Lavanchy, à Aigle, est Pierre, fils d'Henri Lavanchy, de Lutry et Montpreveyres, domicilié à Aigle. Exploitation d'un commerce de chaussures. Rue Collomb.

Carrières, etc. — 23 avril. Le chef de la raison Gustave Bussien, à Villeneuve, est Jacques-Gustave, fils de Victor Bussien, de Port-Valais et Monthey, domicilié à Villeneuve. Exploitation des carrières de Bouveret et de St-Gingolph, fabrication de matériaux pour revêtements de routes, tarmacadams; à Villeneuve, bâtiment de l'Hôtel du Port.

Restaurant. — 23 avril. Le chef de la raison Vve. Marie Kuonen, à Villars-sur-Ollon, est Marie, fille d'Alois Lauber, veuve de Raphaël Kuonen, de Gutet (Valais), domiciliée à Villars-sur-Ollon. Exploitation du restaurant des Deux-Gares.

#### Bureau d'Echallens

25 avril. La société coopérative Société des eaux d'Essertines dont le siège est à Essertines-sur-Yverdon (F. o. s. du c. du 19 juillet 1915, n° 165, page 1007), fait inscrire que dans son assemblée générale du 17 décembre 1934, elle a apporté les modifications suivantes dans son comité. Louis Barraud, d'Essertines-sur-Yverdon, y domicilié, agriculteur, est nommé en qualité de président, en remplacement de Gustave Gonin, qui est radié, et dont la signature est éteinte. Léon Lavanchy, de Lutry et Grandvaux, domicilié à Essertines-sur-Yverdon, agriculteur, est nommé en qualité de secrétaire, en remplacement de Octave Grin, qui est radié et dont la signature est éteinte. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

#### Bureau de Grandson

Charcuterie. — 25 avril. Le chef de la maison Louis Champod, dont le siège est aux Raesses rière la commune de Ste-Croix, est Louis, fils de Louis Champod, originaire de Bullet, domicilié aux Raesses rière Ste-Croix. Fabrication et commerce de charcuterie.

#### Bureau de Lausanne

24 avril. Dans leur assemblée générale du 18 avril 1935, les actionnaires de la société anonyme Chauffage et Détartrage S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 août 1934), ont pris acte de la démission de l'administrateur Eric Landry et du décès du fondé de procuration Werner Ochsenein, dont les signatures sont radiées, et ont désigné, en qualité d'administrateur: Oscar Wiedmann, citoyen français, expert-comptable, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Les bureaux sont transférés Avenue de la Gare 24, bureau Oscar Wiedmann.

Laiterie, épicerie. — 24 avril. La raison William Duc, à Lausanne, laiterie, épicerie (F. o. s. du c. du 11 décembre 1933), est radiée ensuite de remise de commerce.

Laiterie, épicerie, etc. — 24 avril. Le chef de la maison Louis Devaud, à Lausanne, est Louis Devaud allié De Siebenthal, de Fuyens (Fribourg), à Lausanne; laiterie, épicerie, charcuterie et vins. Avenue du Simplon 15, à l'enseigne «Laiterie du Passage».

Cafés, denrées coloniales. — 24 avril. Le chef de la maison Henri Voser, à Lausanne, est Henri, fils de Joseph Voser, de Neuenhof (Argovie), à Lausanne. Commerce de cafés et denrées coloniales. Rue du Valeutin 52.

Travaux de terrassements, etc. — 24 avril. La raison Emile Currat, à Lausanne, entreprise de travaux de terrassements, maçonnerie, etc. (F. o. s. du c. du 3 janvier 1933), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Travaux de terrassements, etc. — 24 avril. Le chef de la maison John Bertholet, succ. de Emile Currat, à Lausanne, est John Bertholet allié Berger, de Travers (Neuchâtel), à Lausanne. Entreprise de travaux de terrassements, maçonnerie et béton armé pour bâtiments, et travaux publics. Bureaux: Chemin des Rosiers 3.

Société immobilière. — 24 avril. Dans son assemblée générale du 17 avril 1935, la société anonyme La Huppe S. A., ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 mars 1935), a pris acte de la démission de l'administrateur Gaston Despland, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur: Maurice Galland, de Genève, banquier, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau: Place St-François 3, Banque Galland et Cie.

Vente de renards argentés, etc. — 24 avril. La société anonyme Mascotfox S. A. Lausanne, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 janvier 1934), a, dans son assemblée générale du 29 juin 1934, décidé sa dissolution et sa fusion avec la société anonyme «Mascotfox Aktiengesellschaft» dont le siège est à Zurich. La liquidation est terminée. La raison «Mascotfox S. A. Lausanne» est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Mascotfox Aktiengesellschaft», dont le siège est à Zurich.

24 avril. Société Immobilière de Bourg, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 juin 1932). L'assemblée générale du 27 février 1935 a pris acte de la démission des administrateurs Ernest Veruet, Auguste Braudeburg et Arnold Morel, dont les signatures sont radiées, et a nommé, en leur remplacement, comme administrateurs: Edouard Cuénot, de Vevey et Corsier, ingénieur, à Genève, président; Jean Gründling de Rheineck, directeur d'assurances, à Zurich, et Ami Chatelain, de Genève, directeur d'assurances, à Genève. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue du Lion d'Or 6, bureaux de l'agence Helvétia-Accidents.

24 avril. Dans leur assemblée générale du 27 mars 1935, les actionnaires de la Société immobilière Square Vinet C., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 octobre 1933), ont pris acte de la démission de l'administrateur Louis Noverraz-Dépierraz, dont la signature est radiée, et a désigné, en son remplacement, comme administrateur: Maurice Ducommun, du Locle (Neuchâtel), architecte, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Rue de la Paix 4, chez Nobilis S. A.

Entreprise de bâtiments, etc. — 25 avril. La société en nom collectif Imhof et Pichard, à Lausanne, entreprise générale de bâtiments,

travaux publics et arts funéraires (F. o. s. du c. du 12 décembre 1934), a transféré son bureau à la Rue de Genève 76.

Opérations industrielles et commerciales. — 25 avril. Proteco S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 juillet 1934). L'assemblée générale du 15 avril 1935 a pris acte de la démission de l'administrateur Louis Diserens, dont la signature est radiée. Reste seul administrateur Daniel Voumard, déjà inscrit, lequel a la signature sociale individuelle.

25 avril. Société de Banque Suisse, société anonyme ayant son siège à Bâle, et succursale (siège d'affaires) à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 avril 1935). Hermann Obrecht ne fait plus partie du conseil d'administration et est radié.

Soie de verre. — 25 avril. Le chef de la maison Jean Gränicher, à Lausanne, est Jean Gränicher, de Bâle et Röttenbach près Herzogenbuchsee (Berne), à Lausanne, marié sous le régime de la séparation de biens avec son épouse Hilda-Julie-Cécile née Périer. Fabrication de soie de verre. Rue du Grand Chêne 1.

Fabrique de confiserie, etc. — 25 avril. Les fils d'Etienne Huber, société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, fabrique de confiserie, spécialités de bourgeons de sapins, etc. (F. o. s. du c. du 20 février 1935). L'associé Marcel Huber, émancipé par décision du 3 avril 1935 de la Chambre des tutelles du Tribunal Cantonal Vaudois, a actuellement la signature sociale individuelle. La signature sociale du curateur Emile Schmidli est en conséquence éteinte et radiée. La société sera donc dorénavant engagée par la signature individuelle des associés Pierre Huber et Marcel Huber et du fondé de pouvoirs Gustave Huber.

Épicerie, primeurs, vins. — 25 avril. Le chef de la maison Arthur Burnier, à Lausanne, est Arthur, fils de David Burnier, d'Ormont-Dessous, à Lausanne. Épicerie, primeurs et vins. Rue Martrey 27, à l'enseigne «Aux 4 Saisons».

#### Bureau de Moudon

24 avril. Dans son assemblée générale du 24 février 1935, la Société de la machine à battre de Vucherens, société coopérative, dont le siège est à Vucherens (F. o. s. du c. des 26 février 1904, page 301, e 7 mars 1930, page 497), a renouvelé son comité comme suit: président: Ernest Vuagniaux; vice-président: Léon Vuagniaux, fils de Pierre; secrétaire: Alfred Porchet, de Vucherens; caissier: Maurice Duc, de Chavannes-sur-Moudon (inscrites). Membre nouveau: Fernand Cherpillod, fils d'Alexis, de Vucherens, tous agriculteurs à Vucherens. La société est engagée par la signature collective du président, ou du vice-président, et du secrétaire. Est radié: Edmond Vuagniaux, caissier.

Pierres d'horlogerie, etc. — 24 avril. Tanner frères, société anonyme, dont le siège est à Lucens (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> octobre 1929, page 1969). L'assemblée générale des actionnaires, du 20 avril 1935, a pris acte de la démission de l'administrateur Théophile Tanner, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé à sa place, comme unique administrateur, avec signature sociale, Louis, fils d'Albert Germond, de Lucens, y domicilié, industriel.

#### Bureau de Nyon

Boucherie-charcuterie. — 25 avril. Sous la raison sociale Société Anonyme Meatos, il est créé une société anonyme dont le but est l'exploitation d'une boucherie-charcuterie, en gros, mi-gros et détail, à Nyon. Le siège principal est à Nyon. La durée de la société est indéterminée. Les statuts portent la date du 24 avril 1935. Le capital social est de 5000 francs, divisé en 10 actions nominatives de 500 francs chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Actuellement le conseil d'administration n'est composé que d'un seul membre en la personne de Henri, fils de Gustave-Henri Musy, d'Ecublens (Vaud), boucher, domicilié à Nyon. Bureau de la société: Nyon. Place du Château, chez Henri Musy, administrateur.

### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Restaurant. — 1935. 20 avril. La raison Paul Favre, Buffet de la Gare de l'Est, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 14 juin 1920, n° 151), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Café. — 20 avril. Le chef de la maison Henri Vallat, à La Chaux-de-Fonds, est Henri-Louis Vallat, de Chevenez (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du Café de l'Union. Rue du Progrès No. 63.

Café. — 23 avril. La raison Albert Amey-Tissot, exploitation du Café d'Espagne, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 17 novembre 1925, n° 268 et 25 juillet 1934, n° 171), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Épicerie-mercerie. — 24 avril. La raison Berthe Jeandupeux-Dubois, épicerie-mercerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 26 août 1920, n° 219 et 13 novembre 1923, n° 266), fait inscrire que les bureaux ensuite d'un changement intervenu dans la numérotation de la rue, sont actuellement Rue Numa Droz 145.

Café. — 24 avril. Le chef de la maison Emile Dressel, à La Chaux-de-Fonds, est Emile Dressel, d'Allemagne, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du Café-Brasserie de New-York. Rue de l'Industrie No. 24.

Café. — 24 avril. Le chef de la maison Louis Hamm, à La Chaux-de-Fonds, est Louis-Albert Hamm, de La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un café-restaurant. Rue de la Charrière No. 91.

Café. — 24 avril. Le chef de la maison Ernest Müller, à La Chaux-de-Fonds, est Ernest Müller, de Oberbözberg (Argovie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du café-restaurant du Télégraphe. Rue Fritz Courvoisier No. 6.

#### Bureau de Neuchâtel

24 avril. Charles Reussner, de Zurich, industriel, à Couvet, a cessé de faire partie du conseil d'administration de Electricité Neuchâteloise S. A., société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 13 juin 1907, n° 150, page 1058 et 22 juin 1934, n° 143, page 1717). Il est remplacé par Robert Guye, des Verrières, industriel, aux Ponts-de-Martel, qui n'a pas la signature sociale.

## Genève — Genève — Ginevra

Bonneterie etc. — 1935. 23 avril. Le chef de la maison **Arnold Jeangros**, à Genève, est Arnold-Justin Jeangros, de Montfaucon (Berne), domicilié à Genève, marié sous le régime de la communauté de biens réduite aux acquêts avec Lucie-Louise-Victorine née Steullet. Commerce en gros de bonneterie et laines. Avenue Bertrand, 11.

Appareils radiophoniques etc. — 23 avril. La maison **Réginaid Perrin**, commerce, représentations et réparation de tous appareils radiophoniques, techniques et électriques, à Genève (F. o. s. du c. du 6 août 1934, page 2203), confère procuration individuelle à Marcelle Perrin née Perrenod, de Noiraigue et des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Genève, épouse du titulaire.

Boucherie. — 23 avril. Le chef de la maison **Morisod**, à Genève, est Adrien dit Maurice Morisod, de Monthey (Valais), domicilié à Genève. Boucherie. Rue de Carouge, 88.

Bonneterie, etc. — 23 avril. La raison **Ellsa Viollet**, commerce de bonneterie, mercerie et nouveautés, à Genève (F. o. s. du c. du 19 avril 1921, page 787), est radiée ensuite de remise de commerce.

Charpente etc. — 23 avril. La société en nom collectif **Ls. Verdel et A. Détraz**, à Genève (F. o. s. du c. du 18 septembre 1928, page 1797), est déclarée dissoute depuis le 23 avril 1934, son actif et son passif sont repris par l'associé Louis Verdel, ci-après inscrit, cette société est radiée.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Louis Verdel**, à Genève, par l'associé Louis-John Verdel, de Genève, y domicilié. Entreprise de charpente et menuiserie et atelier mécanique. Rue des Bains, 47.

Produits et conserves alimentaires en gros, etc. — 23 avril. **A. Chantre**, commerce de produits et conserves alimentaires en gros, importation, commission et consignation, à Genève (F. o. s. du c. du 2 décembre 1932, page 2818). La procuration individuelle conférée à Charles Chantre est éteinte.

Café-brasserie. — 23 avril. La maison **Marius Landecy**, à Genève (F. o. s. du c. du 23 juin 1932, page 1548) ne reste inscrite que pour l'exploitation de son café-brasserie, rue de la Coulouvrenière, 23, ayant remis sa fabrication de boîtes de montres fantaisie et bijouterie avec actif et passif à « Ernest Puthod », ci-après inscrit.

Fabrication de boîtes de montres-fantaisie, etc. — 23 avril. Le chef de la maison **Ernest Puthod**, à Genève, est Ernest-Joseph Puthod, de nationalité française, domicilié à Genève. Cette maison est la continuation, avec reprise de l'actif et du passif, de la fabrication de boîtes de montres-fantaisie et bijouterie, ci-devant exploitée par « Marius Landecy », à Genève (F. o. s. du c. du 23 juin 1932, page 1548). Fabrication de boîtes de montres-fantaisie, bijouterie et joaillerie. Rue du Commerce, 5.

Produits d'entretien. — 23 avril. La raison **Tomasoni**, commerce de produits d'entretien, à Genève (F. o. s. du c. du 2 mars 1933, page 510), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Fabrication de meubles. — 23 avril. La raison **F. Taberlet**, fabrique de meubles, à Genève (F. o. s. du c. du 10 mars 1904, page 390), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Fruits, légumes et primeurs, etc. — 23 avril. **Société anonyme Trullias et Cie (Aktien-Gesellschaft Trullias & Cie) (Società Anonima Trullias & Cie)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1935, page 742). La procuration collective conférée à Octave Beysson est éteinte.

23 avril. **Société anonyme de l'Immeuble rue Imbert-Galloix N° 4**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 août 1932, page 2026). André Wagnière, gérant de fortunes, de Coligny, à Fribourg, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Léon Gouy, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Petitot, 8 (Bureaux de « Cramer et Wagnière »).

23 avril. La **Société Immobilière de la Place Cornavin**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1932, page 684) a, dans son assemblée générale du 16 avril 1935, modifié ses statuts en ce sens que la raison sociale sera dorénavant **Société Anonyme de l'Hôtel Cornavin**, et l'objet de la société: l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 525,000 d'un immeuble sis à Genève, place Cornavin. La société aura en outre pour objet l'exploitation dans le dit immeuble de l'hôtel dénommé: Hôtel Cornavin.

23 avril. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire à Genève, le 16 avril 1935, il a été constitué sous la dénomination de **Garage Mon-Repos Montbrillant S. A.**, une société anonyme ayant pour objet la construction et l'exploitation d'un garage avec station-service pour autos sur un terrain loué sis Avenue Mon-Repos et rue de Montbrillant. Elle pourra faire toutes opérations immobilières ou financières se rattachant directement ou indirectement à son objet. Son siège social est à Genève. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 5 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Albert Chapuis, expert-comptable, de Collonge-Bellerive, à Genève, a été désigné comme unique administrateur avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Place du Port 1, dans les bureaux de Albert Chapuis, administrateur.

Graveur et fabrication de timbres en caoutchouc. — 24 avril. La maison **Frédéric Schwarz**, graveur, à Genève (F. o. s. du c. du 19 avril 1929, page 804), ajoute à son genre d'affaires la fabrication de timbres en caoutchouc. Le titulaire est actuellement domicilié au Petit-Lancy (Lancy).

Café-brasserie. — 24 avril. Le chef de la maison **Perruet**, à Genève, est Fernand-Edouard Perruet, de Genève, y domicilié. Café-brasserie. Rue du Trente et un Décembre 16.

Pâtes alimentaires. — 24 avril. Le chef de la maison **Mme Donnat-Pierrat**, à Genève, est Louise Donnat née Bugnon, ci-devant veuve Pierrat, de Genève, y domiciliée, séparée de biens et dûment autorisée d'Auguste-François Donnat. Fabrication de pâtes alimentaires. Rue des Asters n° 10.

Fourrures. — 24 avril. Les locaux de la maison **Richter**, commerce de fourrures, à Genève (F. o. s. du c. du 20 août 1924, page 1399), sont actuellement: rue du Rhône 30.

Vins. — 24 avril. Les locaux de la maison **François Sartorio**, commerce de vins en gros et demi-gros, à Genève (F. o. s. du c. du 30 octobre 1919, page 1908), sont actuellement: Avenue Soret 3.

Cafés et thés. — 24 avril. La raison **Anna Grünberg Maison São Paulo**, commerce de cafés et thés, à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1934, page 3562), est radiée ensuite de remise de commerce.

Cafés, thés, etc. — 24 avril. Le chef de la maison **Jules Aubert**, à Genève, est Jules-Eugène Aubert, de Cortaillod (Neuchâtel) et de Carouge, domicilié à Carouge. Commerce de cafés, thés et chocolats. 40, rue du Marché.

24 avril. **Fabrique d'Horlogerie Bella S. A.**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 3 janvier 1935, pages 8/9). Les locaux de la société sont actuellement: Avenue de Bel-Air 27.

24 avril. **Société anonyme de la rue d'Italie**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 mai 1933, page 1207). Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 avril 1935, dont procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Paul Naville, notaire, à Genève, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

24 avril. **Société Immobilière La Morraïne**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 18 octobre 1933, page 2430). Auguste-André Ribaux, ingénieur, de ct à Genève, a été nommé seul administrateur de la société, avec signature sociale, en remplacement de veuve Pierrette-Engénie Cosson née Plojoux qui est radiée et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: rue de St-Jean 18, chez veuve Cosson.

24 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 1<sup>er</sup> avril 1935, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>e</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Financière Franco-Suisse**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 juin 1934, page 1783), a décidé de réduire son capital social de fr. 25,500,000 à fr. 25,200,000 par le rachat et l'annulation de 300 actions B. de fr. 1000 chacune, au porteur. Le capital social de cette société est en conséquence actuellement de fr. 25,200,000 divisé en 16,000 actions série A de fr. 1000 chacune nominatives et 9200 actions série B de fr. 1000 chacune au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Dans l'assemblée générale ordinaire du 1<sup>er</sup> avril 1935, Félix-François-Louis Bellet, directeur de banque, d'origine française, à Paris, a été nommé administrateur, avec signature sociale collective à deux, en remplacement de Félix Vernes, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

24 avril. **L'Association des Commis de Genève**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 juin 1915, page 794), a, dans son assemblée générale du 5 mai 1933, adopté de nouveaux statuts, aux termes desquels la société s'est transformée en une association des art. 60 et suivants du Code civil, et, dans sa séance du comité du 11 mars 1935, renoncé à son inscription au registre du commerce, en se basant sur les dispositions de l'art. 52, al. 2, du code civil. Sa liquidation en tant que société coopérative étant terminée, cette société est radiée, tout en continuant d'exister sous forme d'association non inscrite.

24 avril. **Le Dispensaire du Petit-Lancy et de St-Georges**, association ayant son siège au Petit-Lancy (Lancy) (F. o. s. du c. du 3 janvier 1907, page 3), renonce à son inscription au registre du commerce, en se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du code civil suisse. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

Primeurs, etc. — 24 avril. Suivant décision de l'autorité cantonale de surveillance du 11 avril 1935, la société anonyme dite **Fructidor S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 avril 1931, page 811), dissoute de fait, est radiée d'office conformément à l'art. 25, dernier alinéa, du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce du 6 mai 1890.

Impression et édition. — 24 avril. Suivant décision de l'autorité cantonale de surveillance du 11 avril 1935, la société anonyme dite **Biblos, Société Anonyme (Biblos Aktiengesellschaft) (Biblos Limited)**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 juillet 1932, page 1769), dissoute de fait, est radiée d'office conformément à l'art. 25, dernier alinéa, du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce du 6 mai 1890.

24 avril. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Pierre Jandin, notaire, à Genève, substituant M<sup>e</sup> Bernard de Budé, aussi notaire, à Genève, la **Compagnie de Participations Tropicales S. A. (Tropical Interests Company Limited)**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 mars 1935, page 637), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 avril 1935, porté son capital de la somme de fr. 100,000 à celle de francs 237,000 par l'émission de 137 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social actuel est donc de fr. 237,000, divisé en 237 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Laines, tricotages, etc. — 24 avril. Aux termes de procès-verbal dressé par M<sup>e</sup> Ernest-Léon Martin, notaire, à Genève, le 16 avril 1935, et de statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la raison sociale **La Frileuse**, une société anonyme ayant pour objet le commerce des laines, la fabrication et la vente de tricotages, d'ouvrages de dame et de tous autres articles similaires. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par des insertions dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. En cas de pluralité d'administrateurs, le conseil décide de quelle façon la société est engagée vis-à-vis des tiers. Le conseil d'administration est composé de Fernand Fauraz, de Chêne-Bourg, représentant de commerce, à Genève, président, Armand Selva, de nationalité italienne, représentant, à Genève, secrétaire, et Marie-Louise Gendre, de Fribourg, tailleur, à Genève. Par décision du 16 avril 1935, le conseil d'administration a conféré la signature sociale individuelle aux administrateurs Fernand Fauraz et Armand Selva, l'administrateur Marie-Louise Gendre n'exerçant pas la signature sociale, et a nommé fondés de pouvoir de la société signant conjointement à deux: Elisabeth-Pierrette-Françoise Fauraz née Gendre, de Chêne-Bourg, à Genève, épouse de Fernand Fauraz, administrateur susnommé, et Berthe Selva née Deveze, de nationalité italienne, à Genève, épouse d'Armand Selva, administrateur sus-nommé. Adresse de la société: 8, rue des Eaux-Vives, chez Fernand Fauraz, administrateur.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale.

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 85539. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1935, 20 Uhr.  
Frau L. Wolfer-Sulzer, Rosentalstrasse 85, Winterthur (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Im Toggenburg hergestellte Erzeugnisse, nämlich: Leinenstickereien, Spitzen, Web- und Wirkstoffe, Bänder, Posamentierwaren, Besatzartikel, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche.



### TOGGENBURGER LEINENSTICKEREIEN

Nr. 85540. Hinterlegungsdatum: 9. März 1935, 10 Uhr.  
Conservenfabrik Lenzburg vorm. Henckell & Roth, Lenzburg (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleischkonserven für menschliche Ernährung, Gemüse-, Frucht- und Obstkonserven, Konfitüren und Gelées aus Früchten und Obst, Sirupe aus Früchten, Obst und Essenzen, Pasten aus Früchten und Obst, kandierte Früchte, Obst, diätetische Nahrungsmittel und Getränke aller Art.

## Lenzburg

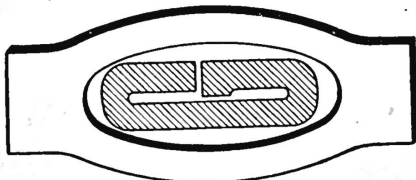
Nr. 85541. Hinterlegungsdatum: 13. April 1935, 13 Uhr.  
Hans Portmann, Ebikon (Luzern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte, sowie Teile von solchen.



Nr. 85542. Hinterlegungsdatum: 19. März 1935, 20 Uhr.  
Grob & Co. Aktiengesellschaft (Grob & Cie. Société Anonyme) (Grob & Co. Limited), Horgen (Zürich, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kettenfadenwächter, Webgeschirre, Webelitzen, Lamellen für Kettenfadenwächter, Lanzetten für Plüschgewebe, Drehergeschirre, Dreherlitzzen, Webereitensilien aller Art.



Nr. 85543. Hinterlegungsdatum: 20. März 1935, 18½ Uhr.  
Rudolf Müller Reformhaus, Octenbachgasse 24, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Lebens- und Genussmittel, alkoholfreie Getränke, Heilkräuter, Drogen und kosmetische Produkte aller Art.



Nr. 85544. Hinterlegungsdatum: 20. März 1935, 18½ Uhr.  
Josef Betschart-Büeler, Rothaus, Näfels (Glarus, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte, Wasch- und Bleichmittel,

## Betzo

Nr. 85545. Hinterlegungsdatum: 3. April 1935, 12 Uhr.  
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Solothurn, Schweiz). — Fabrikmarke.

Mit Chrom hergestellte Erzeugnisse.

## PYROCHROMIT

Nr. 85546. Hinterlegungsdatum: 3. April 1935, 12 Uhr.  
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Solothurn, Schweiz). — Fabrikmarke.

Mit Silizium hergestellte Gusswaren-Erzeugnisse.

## PYROSILIT

Nr. 85547. Hinterlegungsdatum: 3. April 1935, 12 Uhr.  
Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Niedergerlafingen (Solothurn, Schweiz). — Fabrikmarke.

Mit Chrom hergestellte Erzeugnisse.

## ACICHROMIT

Nr. 85548. Hinterlegungsdatum: 23. März 1935, 4 Uhr.  
Josef Holtz, Bruchmattstrasse 2, Luzern (Schweiz). — Handelsmarke.

Handarbeiten in Häkel- und Strick-Art.



Nr. 85549. Hinterlegungsdatum: 4. April 1935, 10 Uhr.  
Rud. Landergott, Oberer Graben 44, Winterthur (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Edelmetallwaren.

## R.L.

Nr. 85550. Date de dépôt: 26 mars 1935, 19 h.  
C. Dannhauer fils, rue du 31 Décembre 23, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Insecticide.

## OXYTOUT

Nr. 85551. Hinterlegungsdatum: 27. März 1935, 12 Uhr.  
Sigg A.-G. (Sigg S. A.) (Sigg Limited), Frauenfeld (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Haus- und Küchengeräte.

## NICRO

Nr. 85552. Hinterlegungsdatum: 27. März 1935, 12 Uhr.  
Sigg A.-G. (Sigg S. A.) (Sigg Limited), Frauenfeld (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Haus- und Küchengeräte.

## CHRONI



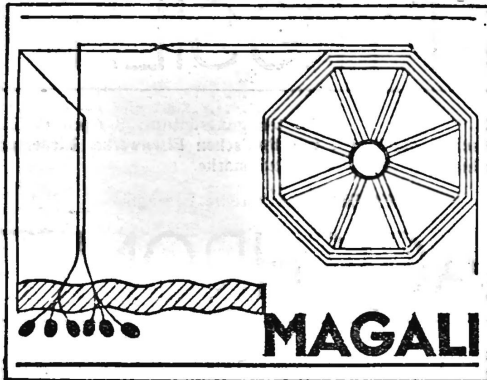
Nr. 85553. Date de dépôt: 27 mars 1934, 10 h.  
Jean Debétaz, St. Sulpice (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Fils de tous genres, laine, coton, lin, soie.



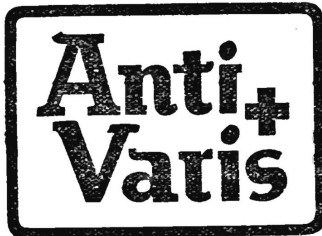
Nr. 85554. Date de dépôt: 27 mars 1935, 19 h.  
Jean Debétaz, St. Sulpice (Vaud, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Fils de tous genres, laine, coton, lin, soie.



Nr. 85555. Hinterlegungsdatum: 27. März 1935, 20 Uhr.  
Ed. Schaerer-Lobsiger, rue du Progrès 8 a, Beaugard, Freiburg  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Krampfaderverhütungsmittel, Krampfaderheilmittel.



(Das Kreuz wird nicht rot ausgeführt.)

Nr. 85556. Hinterlegungsdatum: 1. April 1935, 11 Uhr.  
Fred Liechti-Zürcher, Jägerstrasse 4, Muri b. Bern (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Elektrische und elektromedizinische Apparate und Bestandteile derselben.

LIECHTI

Nr. 85557. Hinterlegungsdatum: 1. April 1935, 9 Uhr.  
Ganzoni & Cie., Grünzstrasse 44, Winterthur (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Gummi-elastische Gewebe, Bänder, Geflechte, Strick- und Wirkwaren und  
sämtliche aus solchen hergestellte konfektionierte Artikel.

HYDROLASTIC

Nr. 85558. Hinterlegungsdatum: 2. April 1935, 7 Uhr.  
Hans Dold & Cie., Hertistrasse 4, Wallisellen-Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke, Farben, Emälle, Maschinenfarben, Isolierlacke und Isolierfarben.

Duroplast

Nr. 85559. Hinterlegungsdatum: 2. April 1935, 7 Uhr.  
Hans Dold & Cie., Hertistrasse 4, Wallisellen-Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke, Farben, Emälle, Maschinenfarben, Isolierlacke und Isolierfarben.

Glydocal

Nr. 85560. Hinterlegungsdatum: 1. April 1935, 18 1/4 Uhr.  
Magnesium Castings and Products, Limited, 77/78, Buckingham Avenue,  
Trading Estate, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien).  
Fabrikmarke.

Unbearbeitete und teilweise bearbeitete nicht eisenhaltige Metalle, ver-  
wendet in der Industrie.

M A G N U M I N I U M

Nr. 85561. Hinterlegungsdatum: 2. April 1935, 19 Uhr.  
J. G. Liechti & Cie., Baslerstrasse 274, Neuallschwil (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Papiere und Papierwaren aller Art.



Nr. 85562. Hinterlegungsdatum: 2. April 1935, 16 Uhr.  
Friedrich Emil Erisman, Morillonstrasse 2, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Präparat zur Regelung des Stuhlganges.

*Teivanin*

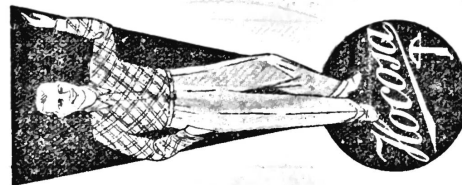
Nr. 85563. Hinterlegungsdatum: 3. April 1935, 19 Uhr.  
Schweiz. Kindermehl-Fabrik, Belp (Schweiz). — Fabrikmarke.

Diätetische und pharmazeutische Präparate.

Magnenzym

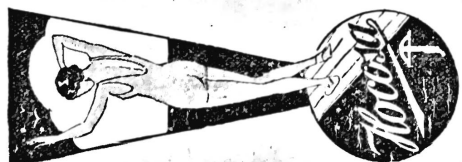
Nr. 85564. Hinterlegungsdatum: 3. April 1935, 16 Uhr.  
Hochuli & Co., Safenwil (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Herren-Polohemden, Herren-Unterwäsche, Herren- und Knaben-Bade-  
kleider und Badehosen, Herren- und Knaben-Pullover und Westen.



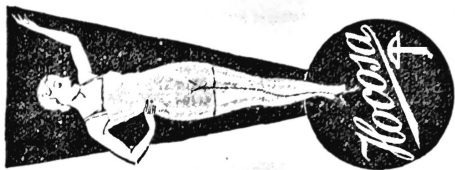
Nr. 85565. Hinterlegungsdatum: 3. April 1935, 16 Uhr.  
Hochuli & Co., Safenwil (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gestrickte und gewirkte Damen- und Kinder-Badekleider, Strand-Pyjamas,



Nr. 85566. Hinterlegungsdatum: 3. April 1935, 16 Uhr.  
Hochull & Co., Safenwil (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Damen- und Kinder-Unterwäsche, Damen- und Kinder-Pullover und Westen, Damen- und Kinder-Kleider, Damen-Blousen, Bébés-Artikel.



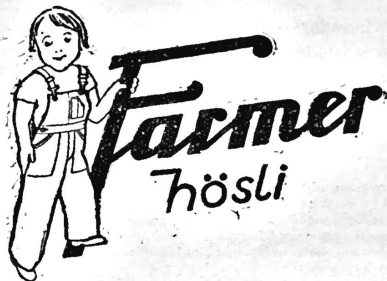
Nr. 85567. Hinterlegungsdatum: 3. April 1935, 19 Uhr.  
A. Laszlo, Kreuzstrasse 82, Zürich 7 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Präparate,

# GUDRUN

Nr. 85568. Hinterlegungsdatum: 4. April 1935, 13¼ Uhr.  
Wittenauer-Huber, Oberstrasse 91, St. Gallen C. (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Ueberhose.



Nr. 85569. Hinterlegungsdatum: 7. April 1935, 4 Uhr.  
Conservenfabrik Seethal A.-G., Seon (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Fleischkonserven für menschliche Ernährung, Gemüse-, Frucht- und Obstkonserven, Konfitüren und Gelees aus Früchten und Obst, Sirupe aus Früchten, Obst und Essenzen, Pasten aus Früchten und Obst, kandierte Früchte, Obst, diätetische Nährmittel und Getränke aller Art.

# Conserven Seethal

Nr. 85570. Hinterlegungsdatum: 8. April 1935, 7 Uhr.  
Bader & Laenglin, Bellerivestrasse 5, Zürich 8 (Schweiz).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 36769. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 8. April 1935 an).

Putzpomade, flüssige Putzmittel.

# „Metalin“

Nr. 85571. Hinterlegungsdatum: 8. April 1935, 18 Uhr.  
John Stevi, Rosenberghöhe 16, Luzern (Schweiz). — Handelsmarke.  
Bijouteriewaren aller Art.



Nr. 85572. Hinterlegungsdatum: 9. April 1935, 11 Uhr.  
Schweizerische Strickwarenfabrik Knechtli & Borel Aktiengesellschaft,  
Zollikoten (Schweiz). — Fabrikmarke.

Badeanzüge.

# ESKA

Nr. 85573. Hinterlegungsdatum: 10. April 1935, 20 Uhr.  
Dr. Ernst Kunz, Chemische Produkte, Feldbach-Hombrechtikon (Zürich,  
Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Skipräparate.

# EK

Nr. 85574. Date de dépôt: 11 avril 1935, 18 h.  
Laboratoires Sauter, Société anonyme, 57, route de Lyon, Genève  
(Suisse). — Marque de fabrique.

Spécialité pharmaceutique.



# Pectoral Paracelsus

### Löschungen — Radiations

N° 84352 (F. o. s. du c. n° 278 de 1934). — Perret et Berthoud, Société Anonyme, Genève (Suisse). — Radiée le 17 avril 1935 à la demande de la titulaire.

N° 84448 (F. o. s. du c. n° 286 de 1934). — Fabrique des montres Zénith, successeurs de Fabriques des montres Zénith Georges Favre-Jacot et Co, Le Locle (Suisse). — Radiée le 17 avril 1935 à la demande de la titulaire.

### Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im September 1914 eingetragene und im März 1935 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en septembre 1914 et radiées en mars 1935

- N° 36090. 36139. — Baur Söhne, Beinwil a. See.
- 36093/94. — Léon Reuche fils & Co., La Chaux-de-Fonds.
- 36099. — Aug. Séchaud, Genève.
- 36100. — Hauelsen & Sohn, Neuenbürg.
- 36103/04. — L. Courvoisier-Haas, Porrentruy.
- 36106. — Dr. Gustav Schuler, Sigriswil.
- 36107. — Emil Müller, Wädenswil.
- 36136. — Aug. Favez, Lausanne.
- 36137. — Emil Baumgartner, Biel.
- 36140. 36143. — Th. Picard fils, La Chaux-de-Fonds.
- 36141. — J. Levy, Zürich.
- 36144. — Theodor Gurtner-Sterchi, Bern.
- 36145. — Standard Oil Company of New York, New York.
- 36146. — United Drug Co, Ltd., Toronto.
- 36147. — V. Zollikofer, Zürich.
- 36148/50. — Farbwerke vorm. Meister, Lucius & Brüning, Höchst a. M.
- 36151. — J. Welti & Co., Zürich.
- 36155. — Mechanische Schulfabrik R. Dorndorf, Breslau.
- 36157. — A. E. Little & Co., Lynn.
- 36158. — Gruen Watch Mfg. Co. (A. G.), Biel.
- 36162. — Schuhfabrik Frauenfeld, Frauenfeld.
- 36163. — Enggesser-Fässler, Kronbühl.
- 36173/74. — Berna Watch Co., St-Imier.
- 36175. — Comptoir général de vente de la montre Roskopf, Société anonyme, Yve Chs Léon Schmid et Cie., La Chaux-de-Fonds.
- 36177. — J. M. Bickel & Cie., Wildegg.
- 36181. — Fritz Naumburger, München.
- 36191. — F. Schürch & Cie., Solothurn

### Arbeiter-Stadion-Genossenschaft Bern

Aufforderung.

Die Arbeiter-Stadion-Genossenschaft, mit Sitz in Bern, hat in der Generalversammlung vom 5. April 1935 die Liquidation beschlossen.

Im Hinweis auf Art. 712 O. R. werden die Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche an die Genossenschaft bis 1. November 1935 beim Unterzeichneten schriftlich anzumelden.  
(A. A. 44<sup>2</sup>)

Bern, den 26. April 1935.

Aus Auftrag:

H. Leuenberger, Notar, Bärenplatz 9, Bern.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Accord commercial entre l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Etats-Unis d'Amérique

En date du 27 février 1935 a été conclu à Washington, par voie d'échange de lettres, un accord commercial entre l'Union Economique belgo-luxembourgeoise et les Etats-Unis d'Amérique. Cet arrangement entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> mai prochain.

Aux termes de cet accord, l'Union Economique belgo-luxembourgeoise accorde, en particulier, aux Etats-Unis d'Amérique diverses réductions tarifaires qui, en vertu de la clause de la nation la plus favorisée, sont également applicables aux importations de Suisse. Par ailleurs, des consolidations de droits sont prévues pour certaines marchandises. Nous reproduisons ci-après la liste des positions tarifaires entrant en ligne de compte, en tant qu'elles sont de nature à intéresser plus spécialement l'exportation suisse:

N° du tarif douanier belge	Désignation des marchandises	Unité de perception	Droits applicables en fr. belges	Droits actuels en fr. belges
363	Acétone ordinaire (propanone)	100 kg brut	20.—	20.—
396	Teintures dérivées du goudron de houille à l'état sec ou en pâte:			
	c) colorants d'aniline	—	Exempts	Exempts
Ex 431	Vernis, laques et siccatifs, mélangés ou non avec des matières colorantes; couleurs dites à l'émail:			
	a) A l'alcool éthylique dénaturé; à l'alcool autre qu'éthylique	100 kg net	200.—	276.—
467	Peaux vernies ou laquées	100 kg net	500.—	500.—
583	Pegamoïd et produits similaires	100 kg net	258.75	517.50
Ex 584	Toiles cirées:			
	b) Pour parquets:			
	1. Unicolores	100 kg net	69.—	138.—
	2. A dessein imprimés	100 kg net	82.80	165.60
	c) pour tenture	100 kg net	414.—	828.—
638	Bois sciés, non dénommés ailleurs:			
	a) Poutres et poutrelles sciées, d'une épaisseur de 15 centimètres et plus, y compris les bois équarris à la hache, de toute épaisseur:			
	1. En bois de chêne, de frêne et de noyer	mètre cube	30.—	30.—
	2. Autres	mètre cube	30.—	34.50
	b) Autres:			
	1. En bois de chêne, de frêne et de noyer	mètre cube	35.—	35.—
	2. Non dénommés	mètre cube	35.—	40.25
Ex 706	Tubes et tuyaux en caoutchouc de toute espèce:			
	b) Autres	100 kg net	250.—	345.—
1056	Machines à écrire, à calculer, simples ou combinées, caisses enregistreuse, caisses contrôle et leurs pièces détachées, pesant:			
	a) 50 kilogrammes et plus:			
	1. Machines à calculer et leurs pièces détachées	100 kg net	1000.—	1000.—
	2. Autres	100 kg net	1000.—	1150.—
	3. Couvertures, étuis, supports, chevalets et autres accessoires pour machines de bureau	Valeur	10 %	—
	b) Moins de 50 kilogrammes:			
	1. Machines à calculer et leurs pièces détachées	100 kg net	1500.—	1750.—
	2. Autres	100 kg net	1500.—	2012.50
	3. Couvertures, étuis, supports, chevalets et autres accessoires pour machines de bureau	Valeur	10 %	—
Ex 1088b	Appareils radio-électriques pour la télégraphie, la téléphonie, la télévision et autres applications:			
	Ex a) appareils complets:			
	1. A valves (tubes ou lampes)	kg net	17.—	20.—
		plus, par socket de valve	8.50	10.—
	b) Appareils incomplets et groupes montés	kg net	17.—	20.—
		plus, par socket de valve	8.50	10.—
	d) Valves, tubes ou lampes (y compris les valves, tubes ou lampes montées sur les appareils)	Pièce	1.45	2.87

En outre, d'autres réductions et consolidations tarifaires ont été concédées par l'Union Economique belgo-luxembourgeoise aux Etats-Unis d'Amérique en ce qui concerne notamment les poires et les pommes fraîches; les pruneaux, les langues de porc en boîtes, les fruits conservés, les pièces de charpente et de charonnage façonnées, les courroies pour machines en caoutchouc, les véhicules automobiles pour le transport des personnes ainsi que leurs parties et pièces détachées, etc.

D'autre part, la taxe de luxe à laquelle étaient assujetties les machines à dicter reprises sous le numéro 1131 du tarif douanier belge est supprimée.

Par ailleurs, les Etats-Unis d'Amérique accordent à l'Union Economique belgo-luxembourgeoise des réductions tarifaires qui sont aussi applicables aux importations de Suisse.

Nous reproduisons ci-après les droits convenus qui sont de nature à intéresser l'industrie suisse:

Paragraphe du Tarif Act de 1930	Description des marchandises	Nouveaux droits conventionnels	Anciens droits
24	Extraits pour aromatiser, et produits à saveur de fruits naturels ou synthétiques, éthers, huiles et essences de fruits, tous ces produits et leurs combinaisons, contenant plus de vingt pour cent et pas plus de cinquante pour cent d'alcool	30 cents par litre et 18 % ad valorem	40 cents par litre et 25 % ad valorem

Paragraphe du Tarif Act de 1930	Description des marchandises	Nouveaux droits conventionnels	Anciens droits
---------------------------------	------------------------------	--------------------------------	----------------

ex 1529(a) Dentelles, tissus en dentelles et articles en dentelles d'une largeur dépassant deux pouces et faits uniquement à la main sans usage d'aucune matière fabriquée à la machine ni d'aucun article dénommé au paragraphe 1529 (a); articles composés entièrement des précédents; et articles, à l'exception des vêtements, partiellement composés des précédents et ne contenant aucune matière fabriquée à la machine ni d'aucun article dénommé au paragraphe 1509 (a); tous les précédents, finis ou non, quelle que soit la façon dont ils sont décrits et dénommés au paragraphe 1529 (a):  
 Evalués à plus de cinquante dollars et moins de cent cinquante dollars par livre . . . . . 60 % ad valorem 90 % ad valorem  
 Evalués à cent cinquante dollars ou plus par livre . . . . . 45 % ad valorem 90 % ad valorem

D'autres réductions concernent, entre autres, les produits suivants: (les numéros entre parenthèses sont ceux du tarif douanier américain):

phosphate de soude (81), ciment (205b); formes profilées de fer ou d'acier (312); tissus imperméables (en coton ou autres fibres végétales) (907); tissus en lin, chanvre, ramie, etc. (1010); parchemin végétal et papier sensibilisé pour usages photographiques (1405); livres de prière (1410); feutre de poils (1525); plaques et pellicules photographiques (1551), etc.

La Division du commerce, à Berne, est prête à fournir tous les renseignements complémentaires aux intéressés qui lui en feront la demande. 98. 29. 4. 35.

Ecuador — Zölle (Baumwollgewebe)

Durch ein im ecuatorianischen Amtsblatt vom 11. März 1935 veröffentlichtes Dekret vom 7. gleichen Monats sind eine Reihe von Zöllen durch Zuschläge erhöht worden. Für die schweizerische Ausfuhr sind folgende Änderungen von Interesse:

Tarif-Nr.	Warenbezeichnung	Zuschlag	Bisheriger Zoll in \$ per kg, P. L. *)
903	Baumwollgewebe, nicht glatt, unter 8 kg per 100 m <sup>2</sup> , bis zu 39 Fäden per 6,5 mm <sup>2</sup>	10 %	2.20—3.40
	Baumwollgewebe, nicht glatt, unter 8 kg per 100 m <sup>2</sup> , mit 40 oder mehr Fäden per 6,5 mm <sup>2</sup>	20 %	4.00
905	Baumwollgewebe, glatt, unter 7 kg per 100 m <sup>2</sup> , mit bis zu 39 Fäden per 6,5 mm <sup>2</sup>	10 %	2.20—3.00
	Baumwollgewebe, glatt, unter 7 kg per 100 m <sup>2</sup> , mit 40 oder mehr Fäden per 6,5 mm <sup>2</sup>	20 %	3.60

\*) P. L. = gesetzliches Gewicht (Gewicht der Ware mit der innern Verpackung). 98. 29. 4. 35.

Turquie — Contingentement

La Légation de Suisse à Istanbul nous communique la traduction ci-après d'une circulaire du Commissariat de l'Economie à Ankara:

Afin d'assurer l'accomplissement rapide des formalités relatives aux marchandises qui, aux termes des Décrets sur le contingentement, seront introduites dans le pays avec l'autorisation du Commissariat de l'Economie, et de ne pas donner lieu à des demandes inutiles, les intéressés doivent prendre en sérieuse considération ce qui suit:

1. Pour les marchandises dont l'importation a été subordonnée par Décret à l'autorisation du Commissariat de l'Economie, l'autorisation doit être obtenue avant la commande.
2. Les marchandises dont la commande a été autorisée doivent être introduites dans le pays dans le délai indiqué dans le permis.
3. Dans les demandes qui seront adressées pour un article quelconque, doivent être indiqués, d'une façon claire, la date et le n° de l'ancienne correspondance, s'il y en a une, ainsi que le Bureau avec lequel cette correspondance a été échangée, la nature, la quantité, la valeur et le n° du tarif de la marchandise que l'on veut importer, à quelle douane et quand cette marchandise arrivera. La facture originale, accompagnée d'une copie et de deux traductions légalisées doivent y être jointes.
4. Pour les articles de réclame, en dehors des prescriptions ci-dessus, il faut envoyer également un échantillon.

Pourra être autorisée l'importation des articles de réclame parvenant gratuitement de l'étranger pour être distribués aux clients gratuitement, s'ils sont revêtus par la fabrique de l'indication claire qu'ils constituent des articles de réclame, qu'ils ne seront pas distribués contre de l'argent et s'il est impossible ou difficile de se les procurer sur place. Les échantillons prélevés seront ou certifiés et envoyés à la douane ou retournés à son propriétaire.

5. En ce qui concerne les dispositions relatives aux contingents, aux devises et aux ententes avec d'autres pays, il est plus utile pour les intéressés, au point de vue de l'accélération de leurs affaires, de s'adresser d'abord aux bureaux du Turkois ou de la Chambre de Commerce ou de la douane de la localité pour avoir des renseignements et de n'avoir recours au Commissariat qu'en cas de doute.
6. Le Commissariat répond dans les vingt-quatre heures aux lettres qui lui parviennent. Pour les questions qui comportent un examen les intéressés en seront immédiatement prévenus.

Nous rappelons que diverses marchandises reprises à la liste B de l'accord commercial turco-suisse du 3 janvier 1935 (voir Feuille officielle suisse du commerce n° 17 du 22 janvier 1935), ne peuvent être importées de Suisse en Turquie qu'avec l'autorisation du Ministère turc de l'Economie nationale à Ankara. 98. 29. 4. 35.

Gesandtschaften und Konsulate  
Légations et Consuls — Legazioni e Consolati

Laut einer Mitteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Paris hat der Präsident der französischen Republik dem am 21. Dezember 1934 zum schweizerischen Konsul in Saigon ernannten Herrn Walter Füllmann, von Steckborn, das Exequatur erteilt. 98. 29. 4. 35.

Suivant une communication de la légation de Suisse à Paris, le président de la république française a accordé l'exequatur à M. Walter Füllmann, de Steckborn, nommé consul de Suisse à Saigon le 21 décembre 1934. 98. 29. 4. 35.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Geld-) Kurse	
Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter)		in % über (+) bzw. unter (-) Parität	
Offiz.	Privat	Paris	London
26. IV. 2	2	-0,125	+1,437
18. IV. 2	2	-0,125	+1,437
12. IV. 2	2	-0,125	+1,437
6. IV. 2	1 1/2	-0,625	+0,937
22. III. 2	1 1/2	-0,625	+0,937
20. III. 2	1 1/2	-0,625	+0,937

Frankr.		Engl.		Deutschl.		New York	
+0,30	-1,08	+0,60	+0,78	+0,36	-40,57	+0,60	+0,99
+0,36	-40,68	+0,60	+0,91	+0,36	-40,53	+0,48	+0,99
+0,36	-40,84	+0,40	+1,03	+0,36	-41,72	+0,44	+0,83

Lombard-Zinsfluss: Basel, Genl. Zürich 2 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinsfluss der Schweiz. Nationalbank 2 1/2 %.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 29. April an — Cours de reduction dès le 29 avril

Belgien Fr. 52.45;	Dänemark Fr. 66.65;	Danzig Fr. 101.25;	Deutschland Fr. 123.85;
Frankreich Fr. 20.42;	Italien Fr. 25.65;	Japan Fr. 89. —;	Jugoslawien Fr. 7.15;
Marokko Fr. 20.42;	Niederlande Fr. 208.95;	Oesterreich Fr. 57.80;	Polen Fr. 58.42;
Schweden Fr. 76.85;	Tschechoslowakei Fr. 12.97;	Tunesien Fr. 20.42;	Ungarn Fr. 89.95;
Grossbritannien und Irland Fr. 15.05.			

Die Anpassung an die Kurschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.



Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt Erfolg

**SOCIETE ANONYME FIDUCIAIRE SUISSE**

Zurich BALE Genève

La plus ancienne et la plus grande société fiduciaire de Suisse

351

**Chemische Fabrik vormals Sandoz, Basel**

**1. Dividenden-Zahlung.**

Der Dividenden-Coupon Nr. 40 wird mit Fr. 200.—, abzüglich 4 1/2 % eidg. Stempelsteuer = netto Fr. 191.—, eingelöst.

**2. Verteilung des Dispositionsfonds und Erneuerung der Couponsbogen.**

Die Auszahlung des auf jede Aktie entfallenden Netto-Betrages von Fr. 250.— erfolgt gegen Rückgabe des Talons. Gleichzeitig erhält der Aktionär den neuen Talon mit den Coupons Nrn. 41—60.

Zahlungen und Austausch erfolgen von heute an bei folgenden Bankhäusern:

Oswald & Co., Basel;  
de Meuron & Sandoz, Lausanne.

Für die abzuliefernden Coupons und Talons sind separate Nummern-Bordereaux einzureichen.

Basel, den 27. April 1935.

11781

**Chemische Fabrik vormals Sandoz;  
Der Verwaltungsrat.**

**Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny**

Messieurs les actionnaires de la Société des Forces Motrices de Chancy-Pougny sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 21 mai 1935, à 9.30 heures du matin, au siège social de la Société à Chancy.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1934.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Nomination d'un administrateur.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1934 et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires dès le 11 mai 1935 au siège social de la Société et à la Société Suisse d'Electricité et de Traction, à Bâle.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs titres 3 jours au moins avant la réunion au siège ci-dessus mentionnés qui leur délivreront une carte d'admission. Le dépôt des titres pourra toutefois être remplacé par un certificat délivré par les maisons de banques détentrices des titres. (4252 Q) 1171 i

Chancy, le 29 avril 1935.

**Le conseil d'administration.**

**Compania Italo-Argentina de Electricidad, Buenos Aires**  
**Paiement de dividende**

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 25 avril 1935 a fixé le dividende pour l'exercice 1934 à m\$ 7.— par action. Le solde de m\$ 4.— par action, déduction faite du 5 % pour l'impôt sur les revenus (loi 11682), sera payé à partir du 30 avril 1935 exclusivement contre remise du coupon n° 32 des titres de la nouvelle impression:

à Buenos Aires:

- chez le Banco de Italia y Rio de la Plata,
- chez le Banco Italo-Belga,
- chez le Banco Francés e Italiano para la América del Sud,
- chez le Nuevo Banco Italiano,

en pesos papier; (569 Q) 11691

en Suisse:

- chez la Société de Banque Suisse, à Bâle,
- chez le Crédit Suisse, à Zurich,
- chez l'Union de Banques Suisses, à Zurich,
- chez la Société Anonyme Leu & Cie., à Zurich,
- chez la Banca Unione di Credito, à Lugano,
- chez la Banque Commerciale de Berne, à Berne,
- et chez tous les autres Sièges et Succursales en Suisse de ces Banques,
- chez MM. A. Sarasin & Cie., à Bâle,
- chez la Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, à Zurich,

en calculant les pesos papier au cours du jour pour versement Buenos Aires. Buenos Aires, le 25 avril 1935. Le conseil d'administration.

**ABC Garage A-G., in Zürich**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1934 hat die Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche umgehend bei den Liquidatoren anzumelden. (7110 Z) 1143 i

Zürich, den 25. April 1935.

Die Liquidatoren.

**Schweiz. Sprengstoff A.G. Cheddite & Dynamit, Liestal**

Société Suisse d'Explosifs Cheddite & Dynamite

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag, den 16. Mai 1935, vormittags 11 1/2 Uhr im Hotel Palace in Lausanne

**TRAKTANDEN:**

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren über das Rechnungsjahr 1934.
2. Genehmigung der Bilanz per 31. Dezember 1934, Beschlussfassung über die Verteilung des Gewinnes, Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Rechnungsrevisoren.
3. Wahlen.
4. Verschiedenes.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Liestal auf, wo ebenfalls Zutrittskarten zur Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 15. Mai bezogen werden können. (4247 Q) 1170 i

Liestal, den 26. April 1935.

Der Verwaltungsrat.

**Drahtseilbahn Ragaz-Wartenstein**

**Generalversammlung**

Montag, den 13. Mai 1935, 14.30 Uhr, Kurhaus Wartenstein.

Traktanden: 1. Geschäftsbericht und Rechnungen pro 1934. 2. Bericht der Kontrollstelle. 3. Beschlussfassung über Gewinnverteilung.

Bad-Ragaz, den 11. April 1935.

Der Verwaltungsrat.

**Drahtseilbahn Muottas-Muraigl**

Am 1. Mai 1935 wird der Coupon Nr. 16 unserer Obligationen mit Fr. 25.—, abzüglich 3 % eidg. Couponsteuer, somit netto Fr. 24.25 eingelöst bei der Schweizerischen Elektrizitäts- & Verkehrsgesellschaft in Basel, Maltzasse 32, Spar- und Leihkasse in Bern, Bern, Berner Handelsbank, Bern, Graubündner Kantonalbank, Chur. (4237 Q) 1163 i

Der Verwaltungsrat.

**Walz & Eschle Aktiengesellschaft in Basel**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 11. Mai 1935, vormittags 11 Uhr, in das Notariatsbureau Dr. Joseph Braun, Aeschenvorstadt 41, in Basel.

**TRAKTANDEN:**

1. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1934.
2. Beschlussfassung über die Verweidung des Jahresergebnisses.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, nebst dem Bericht der Kontrollstelle sind vom 2. Mai 1935 an im Geschäftslokal der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. (4249 Q) 11671

Basel, den 26. April 1935.

Der Verwaltungsrat.

# 4% Kassa-Obligationen

Unsere 3jährigen Kassaobligationen bilden eine vorteilhafte, keinen Kursschwankungen unterworfenen und nach einer bestimmten Zeit zum Nennwert rückzahlbare Kapitalanlage. 12-6

## Spar- & Leihkasse in Bern

**Einnahmereien:** Bolligen, Bümpliz, Gümliigen, Kóniz, Muri, Niederscherli, Zollikofen.

## Hotel Bristol Lugano

in schönster Lago. Für Ruhe und Erholung.  
Pension von Fr. 14.—, Zimmer von Fr. 6.—  
**E. Camenzind**, Bestzer und Loitor. 120.1

### Wie viele Kunden hatten Sie vor einem Jahr?

Wievie sind es jetzt noch?

Ihr Lehrling weiss es nicht!

Ihr Bureaufrüher weiss es nicht!

Ihr Korrespondent weiss es nicht!

Ihr Prokurist weiss es nicht!

Sie selbst wissen es nicht!

Mit **Kardex** würden es alle wissen...

und darnach handeln! 78-4

Verlangen Sie einmal unverbindlich

unsere Broschüre, die Ihnen zeigt, wo

Ihnen **Kardex** überall nützen kann!

**KARDEX-SYSTEM A.-G.**

Zürich, Ta'strasse 12, Telephon 56.672

## Schweizerische Zentrale für Handelsförderung Zürich und Lausanne

Sitz Zürich: Börsenstrasse 10 — Sitz Lausanne: Avenue Bellefontaine 2  
Tel. 57.740 Tel. 33.251

### Einladung zur Generalversammlung 1935

Die Mitglieder der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung werden zur Generalversammlung auf Dienstag, den 14. Mai 1935, nachmittags 14.45 Uhr, nach Lausanne, Hôtel de la Paix, Avenue Benjamin Constant, eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht.
2. Jahresrechnung.
3. Referate der Herren  
Dir. Lienert: «Erfahrungen im Clearing- und Kompensationsverkehr mit Beispielen aus dem Handel mit Südamerika»;  
Dir. Masnata: «Le financement de l'exportation».
4. Diverses. 11641

Für die Aufsichtskommission  
Der Präsident: Wetter.

## Office Suisse d'Expansion Commerciale Zurich et Lausanne

Siege de Zurich: Börsenstrasse 10 — Siege de Lausanne: Avenue Bellefontaine 2  
Tel. 57.740 Tel. 33.251

### Convocation à l'assemblée générale de 1935

Les membres de l'Office Suisse d'Expansion Commerciale sont convoqués à l'assemblée générale qui aura lieu le mardi, 14 mai 1935, à 14.45 hs., à Lausanne, Hôtel de la Paix, Avenue Benjamin Constant.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport sur l'exercice écoulé.
2. Comptes annuels.
3. Exposés de  
MM. Lienert, directeur: «Erfahrungen im Clearing- und Kompensationsverkehr mit Beispielen aus dem Handel mit Südamerika».  
Masnata, directeur: «Le financement de l'exportation».
4. Divers.

Au nom de la commission de surveillance  
Le président: Wetter.

## Aktiengesellschaft Danzas & Cie. Basel

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1934 im Betrage von:

**Fr. 47.75 netto per Inhaberaktie**

wird vom 29. April 1935 an gegen Ablieferung des Coupons Nr. 6 bezahlt an der Gesellschaftskasse, Holbeinplatz, und bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel. (4248 Q) 11681

Basel, den 27. April 1935.

Die Direktion.



### METAL

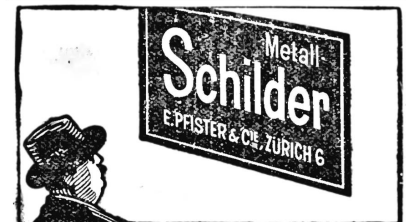
Additionsmaschine

für Hand- u. elektr. Antrieb, 10 Tasten, Einstellkontrollwerk, sichtbares Addierwerk, schreibend, 10stellig. Direkte Subtraktion. 40-11

**Ernst Jost**  
Ecke Bahnhofstr./Sihlstr.  
ZÜRICH

Telephon 72.362

Sind's Staub- & Altwaschlücker  
dann mit Vorzug! Putz- u. Schwebel-  
Fabrik  
u. Topfreiniger-  
**DREISPITZ**  
Leop. Herz, Basel.



## Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt.

Die nach dem üblichen Turnus aus dem Verwaltungsrate austretenden Mitglieder wurden für eine neue Amtsdauer bestätigt.

Die Dividende pro 1934 wurde auf Fr. 63.— per Aktie festgesetzt und kann, abzüglich 4½ % Couponsteuer, ab 2. Mai a. c. gegen Aushändigung der vollzogenen Dividendenquittung bei der Hauptkasse der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 46, erhoben werden. (4242 Q) 11621

Basel, den 26. April 1935.

Der Verwaltungsrat.

## Basler Rückversicherungs-Gesellschaft in Basel

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt.

Die nach dem üblichen Turnus aus dem Verwaltungsrate austretenden Mitglieder wurden für eine neue Amtsdauer bestätigt.

Die Dividende pro 1934 wurde auf Fr. 30.— pro Aktie festgesetzt und kann, abzüglich 4½ % Couponsteuer, ab 2. Mai a. c. gegen Aushändigung der vollzogenen Dividendenquittung an der Hauptkasse der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 46, erhoben werden. (4243 Q) 11611

Basel, den 26. April 1935.

Der Verwaltungsrat.

## Bernische Kraftwerke A.-G. in Bern

### Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung der Aktionäre wird die Dividende pro 1934 nach Abzug von 4½ % eidg. Couponssteuer mit

**Fr. 28.65 netto pro Aktie**

vom 29. April 1935 hinweg gegen Abgabe des Coupons pro 1934 ausbezahlt

Bei der Kantonalbank von Bern und ihren Zweiganstalten

» den Banken des Berner Banken-Syndikates

und an der Kasse unserer Gesellschaft, Viktoriaplatz 2, in Bern.

Basel, den 27. April 1935.

(4434 Y) 11401

Die Direktion.